



Het VISSERIJBLAD



Nadat het schip gezegend werd, glijdt de «Jason» majestatisch in het water.

Haringgroothandel
CORNELIS VROLIJK'S

VISSERIJ My n.v.

IJMUIDEN
Tel. 4200 - 5318 - 6319
(Holland)

(96)

GLAS en ZOON

Specialiteit in : Witte kabel-
jauw, Vlootvleugels, Tarbot
en Heilbot

Tel. : Magazijn 4192
Tel. : Huis 5721
IJMUIDEN - HOLLAND
(120V)

**N. V. v.h. C. DEN DULK
KATWIJK AAN ZEE**

Rederij Haringhandel
Koelhuis

Tel. nr 2036
Na 5 u. : 2670

(100)

n.v. **AGENTUUR en
HANDEL**

**Maatschappij
IJMUIDEN**

Telefoon 4527
Voor alle visserijbenodigheden
81

**HOTEL
AUGUSTA**

Café en Restaurant

t.o. Station
IJMUIDEN
Tel. 4217

«Hulp in Nood»

VERZEKERT

aan zeer goede voorwaarden de
VISSERSVAARTUIGEN

voor

Schade aan Derden — Eigen Schade
aan romp en motor — Brandschade
— Opsleping — Totaal verlies en
voor Bouwrisico.

(4356V)

KLEINE AANKONDIGINGEN TE KOOP

MOTORVISSERSVAARTUIG.
Gebouwd in hout in 1942, voorzien
van een motor AWA PK 120-90
van 1942. Bruto ton 30. Koopprijs :
600.000 F. Geschatte waarde :
900.000 F.

MOTORVISSERSVAARTUIG in
hout zeer goed onderhouden van
1930. Motor Deutz 150 PK van
1930. Br. Ton 70. Prijs 900.000 F.
Verzekerd voor 1.500.000 F.

★

MOTORVISSERSVAARTUIG in
hout. 35 Br. Ton van 1943 en Mo-
tor Industrie van 80 PK van 1943.
Prijs 675.000 F. Verzekerd voor
1.050.000 F.

MOTORVISSERSVAARTUIG in
ijzer. Br. Ton 75 van 1930 voorzien
van een motor Deutz en 150 PK
van 1930. Prijs 1.000.000 F. Ver-
zekerde waarde : 2.000.000 F.

★

**TE KOOP : IJzeren VISSERS-
VAARTUIG** van 100 BT, gebouwd
in 1931 en voorzien van een motor
Deutz van 240 PK van 1937. Ver-
zekerde waarde 2.400.000 F. Kost-
prijs 1.700.000 F. 5996V

**TE KOOP : 2 «Carels» Marine Mo-
toren**, Type 3E 35P - 4 Takt 300 PK
260 rpm. 3 Cylinders. Bouwjaar 1935.
De een voorzien van Koppeling Bre-
vo XII-VII E type, de ander met
DEMAG. Adres Bureel Blad.

★

MOTORVISSERSVAARTUIG.
Gebouwd in 1943, voorzien van een
motor Deutz PK van 1957. Bruto
ton : 38. Koopprijs : 1.200.000 F.
Geschatte waarde : 1.600.000 F.

JONGEN en LICHTMATROOS ter
beschikking. Inlichtingen : VBZ,
Vismijn, Oostende, Tel. 735.03.

Buitenboord motor van een yacht
in uitstekende staat : 10 pk. Zich
wenden : bureel blad. 6149V

Voor alle inlichtingen : zien
wenden bureel blad.

OUDE GAZETTEN TE KOOP

Zich wenden bureel blad.

Belle grosse POISSONNERIE au
centre de la ville A REMETTRE.
Chiffre d'affaire prouvé avec recet-
tes des préparations multiples.
S'adresser : 39, rue Modeste Cor-
nil, Gosselies.

6286V

Vader en drie zonen wensen schip
garnaalvangst voor kustvisserij
over te nemen. Adres bur. blad.

6286V

WIE VAN HET
VISSERIJBEDRIJF

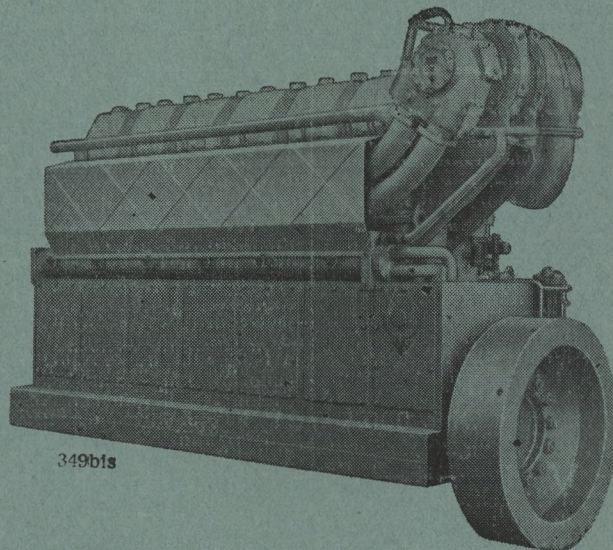
OP DE HOOGTE

WIL BLIJVEN,

NEEMT EEN

ABONNEMENT OP

HET VISSERIJBLAD



349b1s

SEM-CARELS

Scheeps-Dieselmotoren

SEM

42 DOK — GENT

R. BAUWENS & C^o

14, HENRI BAELSKAAI
OOSTENDE

Algemene vertegenwoordigers van de
SEM-CARELS DIESELMOTOREN



SCHEEPSDIESEL- MOTOREN

De eenvoudige standaard-
motor voor de visserij.

VERDELER voor de Belgische en Nederlandse
visserij

H. ZWART — IJMUIDEN

Tel. 5459 — 5110

Net VISSERIJBLAD

REDACTIE EN BEHEER :
St Jorisstraat, 18, Oostende
Tel. 725.23 — P.C.R. 41.89.87

Verant. Druk.-Uitgeefster
Simonne BOLLINNE
Vindictivelaan, 22, Oostende

ABONNEMENT : 1 JAAR
BINNENLAND 200 F.
Zes maanden : 100 F.
Drie maanden : 50 F.

BUITENLAND (1 jr) : 200 F.
Nederland (1 jaar) : 15 Gulden

Standpunten

De (ministeriële) voet in de (visserij) schotel

HET grote nieuws van deze week, dat als een bom moet ingeslagen hebben in alle visserijmiddens der Belgische kust, is wel de vergadering geweest van dinsdag laatstleden op het kabinet van de Heer Minister van Landbouw.

Minister Lefebvre heeft van het visserijvraagstuk, dat sinds verscheidene maanden meer en meer dreigend wordt, een ernstige studie gemaakt. Het was voorzeker niet gemakkelijk, want de visserij is een bedorven kind geweest in het verleden en de klachten en moeilijkheden van nu zijn menigvuldig en verscheiden.

* * *

Het moet niet gemakkelijk geweest zijn voor de Waalse Minister, zelf landbouwer, maar met een groot hart voor de Vlaamse vissers, die hij steeds zijn sympathie heeft getoond bij alle mogelijke manifestaties, om uit die chaos en overvloed aan noden een rechte lijn te trekken die het bedrijf moet toelaten zichzelf te redden.

Het is een hele belangrijke voorstudie geweest en we zijn des te meer gelukkig het communiqué van dinsdag met feestelijk trompetgeschal te begroeten.

Niet dat de vraagstukken hiermede in eens zullen opgelost zijn en dat, van volgende maandag af voor het ganse bedrijf een periode van voorspoed en welvaart zal inzetten, te beginnen met dubbele prijzen en driedubbele vangsten. Dat zijn utopien en dat kunnen zelfs de strengste maatregelen niet.

* * *

We mogen het ten andere niet te gemakkelijk hebben ook, anders gaan we aan gemakzucht en luiheid ten onder en zullen de voorziene maatregelen ons nog rapper de put inhelen.

Dat heeft onze minister maar al te goed begrepen. En hij heeft dan ook aan reders en vissers de nodige garanties gegeven die hen moet toelaten zichzelf te redden.

De Minister heeft de dirigerestok van het visserijorkest in handen genomen, hij slaat de maat en geeft de toon aan, maar het zijn de reders en vissers die moeten blazen.

De visserij moet zichzelf redden, de regering geeft hen hiertoe gelegenheid. Als ze hiervan geen gebruik maken wil, zal het een onvergeeflijke fout zijn en zal ze tonen dat ze geen aandacht meer waard is.

* * *

Het Ministerieel programma luidt een nieuwe periode in, ingedeeld in twee fasen :

- punten die onmiddellijk zullen moeten van kracht komen en
- een arbeidsprogramma om de visserij op lange termijn te saneren.

In de eerste plaats is het logisch geweest maatregelen te treffen tegen de toestanden waardoor de visserij in de onmogelijkheid verkeert lonend te werken. We noemen de invoer uit andere landen die, ofwel goedkoper produceren, ofwel bevoorrecht zijn tegenover onze productie.

Invoertaksen op haring, vis, sprot, garnaal, makreel, enz, worden overwogen. Pas dan kan de volgende stap gezet worden : de prijs aanpassen aan de uitbatingskosten : minimumprijzen, opvangregeling, compensatiefonds, enz...

* * *

Het vraagstuk van het personeel is eveneens dringend, maar we zijn er van overtuigd dat, wanneer iedereen in het bedrijf goed zijn brood verdienen kan, er meer belangstelling zal bestaan voor het beroep van visser en dat de voorgenomen maatregelen slechts van voorlopige aard zullen hoeven te zijn.

We begroeten vooral het initiatief van de Minister om een werkomité in te richten dat belast zal worden met de uitvoering van het werkprogramma.

Dat geeft de zekerheid dat er binnen afzienbare tijd iets zal tot stand gebracht worden, vermits de secretaris van de Minister zelf, de Heer Lion, aangesteld werd tot voorzitter van dit comité en aldus rechtstreeks aan zijn Minister verslag zal kunnen uitbrengen.

* * *

Minister Lefebvre heeft de visserijerfenis van zijn voorgangers overgenomen en we moeten bekennen dat de zeevisserij erfelijk overbelast en tevens verwaarloosd is geworden.

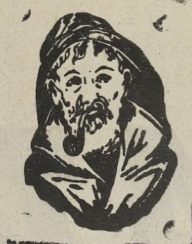
Hij heeft met zijn initiatief van deze week de voet in de schotel geplaatst en zal ons, aldus zijn belofte, een andere soep opdienen. Hij is de spelbreker geweest van het oude spelletje van kat en muis, van veel beloven en (zeer) weinig geven, maar dan in de goede zin van het woord, vermits het er naar uit ziet dat er verandering is gekomen.

Reders en vissers moeten nu niet alles verwachten van het Ministerie. De Minister toont de weg, allen moeten volgen en dat betekent voor geheel de zeevisserij :

**EENDRACHT.
NAUWE SAMENWERKING.
VERSTANDHOUDING.
GOEDE WIL.**

Dan pas zal er werkelijk iets veranderen.

J.H.K.



Brief van Stierman Lèeze

Beste Ket,

Dat je mijn veele plezier gedaan hebt met je schoone brief, moet je niet aan twifelen. 't Hebt mijn in de eerste plaatse een weeke werk en peinzin gespaard, zoo datik op mijn gemak waaren als de joenen binnen kwam. Maar aan den anderen kant hebben 'k wel twee weeken moeten prakkezeeren oover 't geene dat je gij mijn geschreeven hebt voor te weeten wat dan kik goengen antwoorden. Maar me zijnder algemeen gegrocht. Aan ollesten komt er een ende, zelfs aan de slange zijn steert en dat is zoo een lang diengenen.

Je schrijft daar oover de kienders en de trams en de treins. Je weet het nog niet, ter zijn kienders en ter zijn schoone kienders. Geweune kienders mag je, en den helft van den tijd zijt je verplicht gelijk of dat je schrijft, van de deeze of je schoot te pakken op de tram. Maar probeert dat eens een keer met schoone kienders. Os je 't verschil niet kent, gaat je 't sebetsent weeten.

En van rechte te staan op de tram of op de trein oster een madam of zoo een schoon kiend binnen komt, dat is de beleefdheid. 'k Stellen vaste dat ze dadde in de troep ook leeren en goed. Oover tijd 'k zaaten in de trein en 't was nogal veele volk met dat de soldaten in kongee mochten. De trein was zoodanig stampvul dat er zelfs een soldaat op de knien moeste zitten van zijn maat om plekke te hebben. Ehwel, je mag me gelooven, of je mag me niet gelooven, maar 't kwam daar een kiend, een schoon kiend wel te verstaan, en wat zegt die soldaat die zijn maat op zijn schoot hadde? Je gaat het noois gelooven: Lowie,, zegten, toog een keer dat je beleefd zijt, staat rechte en geeft je plaatse aan dat mammeziltje.

Hoe dat dat schikt met dat betaalen voor de kienders op de tram, daar weeten 'k teegenwoordig nieks van: sichten dan 'k getrouwd zijn, is 't Euphasie die de portemonnee houdt en 't woord voert. En met dat Euphasie al drie daagen zoender spraake zit omdat ze 't tuptje van heur toenge afgebeeten hebt, van van de bananneboot te zingen, kunnen 'k 't wel vragen, maar 't is geen avance: ze kan nog niet antwoorden. Nog een beetje geduld, ze gaat wel heur schaa' inhaalen. Maar in mijn tijd, als ik 't goed voor hebben en 'k spreken van voor den oorlooge, was het reglement anders. 'k Gelooven wel dat je moeste betaalen volgens de langde van de broeks. 'k Zaaten op den elletrieken tram en ter was een madam met een joengentje van een jaar of zesze zeker, met een lange broek aan. Os de reseveur roendkwam vroeg die madam een plaatse en een halven voor heur en dat joengentjes.

J'is nog geen zes jaar, zei ze. Jammaar, madam, zei de reseveur, 'k gelooven joen niet veele, en daarbij de prijs wordt hier gerekend volgens de langde van de broeks: twee geheele plaatsen, zeiten. Howla, maat, zei die madam, dat komt op 't zelfste neere, want 'k draagen ik een korte broek. Ter zat daar een mammeziltje neffent en de deeze zei teegen de reseveur: 'k moeten kik niet betaalen, meneere. De reseveur

schoot in een vroede koleere en je zei: 'k zoen dadde een keer willen zien. Als 't maar dadde is, zei dat meisje en ze haalde heur abonnement uut.

Daarbij Ket, ter zijn geen kienders meer. Mijn oudsten komt thuis van 't schoole, voor de groote vakantie, en je zegt: Pa, als ik joen hoender frang laten verdienen, hoeveele krijgen 'k tonne. 'k Zeggen me gaan eerlijk zijn, fietie fietie: vijftig frang voor joen. Lammert ze maar, zeiten: je had me hoender frang beloofd als ik bij de vijf eerste van mijn klasse waaren en 'k zijn de zeventiensten op achtien.

Maar 't simpelste van al is van dien kozien van joen uut zijn hoofd te steeken van te trouwen. Zijt je zelve niet getrouwd en heb je geen voorbeelden genoeg voor te vertellen waarom datten 't niet moet doen?

'k Gaan je 't volgende vertellen, voor 't geval dat je niet zou getrouwd zijn. 'k Waaren oover tijd te Beernem, je weet wel, waar dat ze de zotten kweeken. 't Zat daar een vent, een boom van een vent met een poppe te spelen gelijk een klein kiend. 'k Zeggen dat is wel triestieg teegen de dokteur. Zwiigt, zegten, 't is nog triestieger as je de hiestoorie kent. Die vent was zot van een meisje die met een ander getrouwd is omdat ze van hem niet moeste weeten. Ehwel je hebt het zoodaanig in zijn kop gestookken datten der van zot geworden is en nu zitten geheele daagen met een poppe te spelen en je peinst dat dat zijn oud lief is en datten der mee getrouwd is.

'k Zeggen: j'is tenminste toch gelukkig. Jaa'n, zegt de dokteur en je hebt in aal zijn mieseriee nog veele chance. 'k Zeggen: hoe dadde? Ehwel, zegt de dokteur, komt een keer mee. En je brijngt mijn een ende verder in de gang voor een deure in lezer met veele dikke traalies. Kijkt een keer naar den deezzen zitten, zegt de dokteur, de deezzen is raazende zot. 'k Zeggen: ook uut liefdeverdriet? Neen, zegt de dokteur, dat is de vent die getrouwd is met dat moksje van dien anderen zot dat je zien spelen hebt met zijn poppe.

Zoo, Ket, als je 't adres wilt hebben voor je kozien om hem te bekeeren van zijn ziekte, 'k zijn olsan aan je diesposieche, want 'k helpen geeren menschen die in nood zijn. In de Biebel staater dat het niet goed is voor de man van alleene te blijven, maar geloof me, 't is somtijds een geheele opluchtige van een keer alleene te zijn. Voor datten getrouwd is ligt de man de geheele nacht wakker om te peinzin op het geene dat zijn lief hem ollemaale gezegd hebt, maar een keer datten getrouwd is, slaapten al voordat ze ollesten gezeid hebt.

En peinst er op dat de Turken zeggen dat het uuwelijk een stad is die beleegerd wordt. De deeze die der buiten staan, willen der in en de deeze die van binnen zitten, willen der uit.

En voor de reste, stelt het julder allemaale wel en tot 't naaste reize.

Stierman Lèeze

Het belang van ons zeevaartonderwijs Voor meer propaganda

In de rubriek «Wat ga ik studeren?» van «Het Volk» wijdt de medewerker A. Pr. een artikel aan ons Zeevaartonderwijs te Oostende en te Antwerpen.

Wij zijn geukkig dat zekere dagbiaden zich meer en meer aan ons Zeevaartonderwijs beginnen te interesseren en in dit verband werd zaterdag door de voorzitter van de Antwerpse redery Navibel, gewezen op het groot tekort aan personeel in de koopvaardij en ook beroep gedaan op de regering en in het bijzonder op het Ministerie van Verkeerswezen om al haar krachten in te spannen om het Zeevaartonderwijs aan te moedigen.

In verband hiermede doet dezelfde ziekte zich voor in de Zeevisserij, waar het vraagstuk nog nijpender wordt.

Dit alles is veelal het gevolg van de grote overschakeling na de oorlog op de Staatsdiensten, de Zee-macht en daarenboven de zeer lage lonen in de visserij tengevolge van de lage visprijzen.

In verband met het zeevaartonderwijs schrijft de medewerker van «Het Volk» in het nummer van 1 september 1957:

Er bestaan in België verschillende graden in het zeevaartonderwijs, dat gegeven wordt in verschillende inrichtingen. Te Antwerpen bestaat een Hogere Zeevaartschool waar technische vorming gegeven wordt voor officieren ter lange omvaart, officieren-werktuigkundigen en officieren-scheepelektriciens alsmede een praktische vorming van lager dekpersoneel en keuken- en kajuitpersoneel. De Zeevaartschool van Oostende geeft een technische vorming van officieren ter kustvaart, officieren-scheepswerktuigkundigen, officieren-scheepelektriciens, werktuigkundigen voor de diepzee-visserij en een praktische vorming van lager dekpersoneel en keuken- en kajuitpersoneel. De Rijkvisserijschool te Heist geeft een technische vorming van de bemanningen van alle rang voor de zeevisserij (scheepsleerjongen visserij, schipper ter visserij, matroos-motorist). Een zelfde onderwijs als te Heist kan genoten worden in de Stedelijke Visserijschool te Oostende, in de Paster Pype-school te Oostende, in de Vrije Visserijschool te Heist, in de Vrije Visserijschool te Nieuwpoort. In dit artikel handelen wij enkel over de Hogere Zeevaartschool van Antwerpen en de Zeevaartschool van Oostende.

HOGERE ZEEVAARTSCHOOL TE ANTWERPEN

In de Hogere Zeevaartschool te Antwerpen bestaan drie afdelingen respectievelijk voor de vorming van officieren «dek ter lange omvaart», officieren-werktuigkundigen en officieren-elektriciens.

Om de afdeling «Dek» te volgen, moet de kandidaat houder zijn van een getuigschrift waaruit blijkt dat hij op voldoende wijze de drie leergangen van het middelbaar onderwijs van de hogere graad of de hogere secundaire cyclus van het technisch onderwijs heeft voltooid. Bovendien moet hij voldoen aan

een geneeskundig onderzoek en in nuttige orde geklasseerd zijn in een rangsnikkingsproef waarvan het programma gaat over de moedertaal (opstel), tweede taal (dictée en overzetting ervan in de moedertaal), Engels (overzetting van een eenvoudige tekst in de moedertaal), algebra, meetkunde, driehoeksmeetkunde, natuurkunde en aardrijkskunde. Kandidaten die niet in het bezit zouden zijn van een der vermelde getuigschriften, kunnen aan een toelatingswedstrijd meedoen over het hierboven opgegeven programma. Alvorens toegelaten te worden tot het volgen van de theoretische lessen, worden de aangenomen kandidaten vertrouwd gemaakt met de zee door inscheping geurende één jaar aan boord van een schoolschip of van koopvaardijsschepen.

De theoretische studies behelzen twee schooljaren. Na geslaagd te zijn in de uitgangsexamens bekومت de leerling het diploma van aspirant-officier. Later kan hij nog volgende brevetten verwerven: stuurman-ter-lange-omvaart, eerste stuurman-ter-lange-omvaart en kapitein-ter-lange-omvaart.

Om toegelaten te worden tot de afdeling officieren-werktuigkundigen moet de kandidaat na de leertijd van 15 jaar ten minste 30 maanden als leerjongen-paswerker of als paswerker gearbeid hebben in een fabriek voor het bouwen of herstellen van mechanische werktuigen. Deze arbeidsperiode kan, geheel of gedeeltelijk, vervangen worden door hetzij het bijwonen van dagcursussen van een technische-, nijverheids- of vakschool (ten minste A3), hetzij door de vaartijd volbracht te hebben in de machinekamer van een mechanisch voortbewogen schip. Bovendien moet hij ten minste 24 maanden gevaren hebben als assistent-werktuigkundige aan boord van een mechanisch voortbewogen koopvaardijsschip. Na geslaagd te zijn in een toelatingsexamen volgt de kandidaat dan drie kwartalen studie in de afdeling «Machine» van de Hogere Zeevaartschool. Zo kan hij dan het brevet behalen van officier-werktuigkundige tweede klasse en later het brevet van officier-eerste klasse.

De voorwaarden om de studies te ondernemen van officier-elektricien zijn praktisch dezelfde als voor de officier-werktuigkundige, tenzij men dan dient gearbeid te hebben als elektricien of gevaren te hebben als assistent-elektricien. De studies bedragen echter maar een kwartaal, waarna de leerling het brevet behaalt van officier-elektricien.

ZEEVAARTSCHOOL TE OOSTENDE

De Zeevaartschool te Oostende vormt officieren «dek-ter-kust-vaart», werktuigkundigen-ter-diepzeevisserij.

De kandidaat-officier «dek-ter-kustvaart» moet in principe houder zijn van een getuigschrift, waaruit blijkt dat hij op voldoende wijze de drie leerjaren van het middelbaar onderwijs van de lagere graad

(Zie vervolg blz. 11)

V.B.Z.-KALENDER

Zaterdag 6 september :

**V. B. Z.-ZITDAG
TE NIEUWPOORT**

Woensdag 18 september :

Donderdag 19 september :

BEZOEK A. DOHRN

ZITDAG te Zeebrugge van de heer Vandenberghe : elke donderdag van 16,30 tot 17,30 uur.



Kleine vis sparen

voor later !

Vist met

voorgescreven

netmazen !

DE BENARDE TOESTAND VAN DE VISSERIJ

Een belangrijk initiatief van Minister Lefebvre

IS ER NOG REDDING MOGELIJK ?

Dinsdagvoormiddag had te Brussel een zeer belangrijke bijeenkomst plaats door dhr Lefebvre, minister van Landbouw en Visserij bijeengeroepen, om de wanhopige toestand in de visserij geschapen door een massainvoer uit Duitsland en thans ook uit Frankrijk aan dumpingprijzen, te bespreken.

Op deze bijeenkomst waren op verzoek van de minister tegenwoordig : de hh. Raymond Bauwens, Prosper Vandenberghe, Lucien Decrop, Arsène Blondé, Camiel Menu voor Oostende en Prosper Van Hulle voor Zeebrugge-Heist.

Verder volksvertegenwoordigers De Kinder en Van Glabbeke en de ambtenaars van de verschillende betrokken departementen. Daarenboven werd minister Lefebvre bijgestaan door zijn kabinetschef, de heer Lion, die een klare kijk op de toestand heeft. Ook Minister Fayat, minister van Buitenlandse Handel, woonde de zitting bij.

Minister Lefebvre scheen heel goed op de hoogte van de hachelijke toestand en meldde dat hij het nodig had geacht de meest bevoegde personen uit de visserij nog maals te consulteren vooraleer maatregelen te treffen. Vooraf had hij tijdens het week-end een langdurig onderhoud gehad met de heer Bauwens.

Na een paar uur beraadslagen werden belangrijke beslissingen genomen met het oog op de onmiddellijke gezondmaking van het bedrijf en het nemen van praktische maatregelen. De eerste en onmiddellijke maatregel zal zijn de regeling van de invoer van haring en makreel uit Frankrijk, en vis uit Duitsland door het heffen van een taks naargelang de omstandigheden. Ook voor de sprout zal zulks het geval zijn.

Verder werd besloten dat de leiders uit de visserij nog deze week zouden samen komen om praktische voorstellen te bespreken en maatregelen voor te stellen met het oog op het mogelijk invoeren van een minimum prijs voor vis, de stichting van een compensatiekas, het pensioen voor de vissers, de oplossing van het personeelsvraagstuk, de overdrachtstaks, de sproutvisserij, de garnaalkwestie en de verschillende vraagstukken de visserij aanbelangend. Het is ons in het belang van het ganse bedrijf onmogelijk in details te treden.

We kunnen alleen de minister en zijn kollega van Buitenlandse Handel geluk wensen dat ze in de huidige moeilijke omstandigheden het aandurven aan deze onduidbare toestand een einde te stellen.

Minister Lefebvre heeft getoond dat hij het goed meent, ondanks de vele moeilijkheden welke zullen te overwinnen zijn en de zware erfenis welke hij geërfd heeft.

Het is thans aan de leidende figuren van de visserij te tonen, dat het ogenblik er is om niet aan vitterijen te doen, maar samen te werken. Wat ons betreft, kunnen we zeggen, dat we eens te meer bereid zijn om ons samen met de anderen voor de wagen te spannen om de belangen van de kleine en middenslagvisserij te behartigen.

Gezamenlijk kan een resultaat bereikt worden.

De minister van Visserij wil iets doen. Hebben we vertrouwen in zijn beleid en bedanken we hem en ook volksvertegenwoordiger De Kinder, voor hun poging de visserij te willen helpen in de moeilijke ogenblikken die men thans doormaakt.

De ogen van de visserij zijn gericht op hen, die de Hogere Overheid moeten voorlichten.

Wij zullen, zoals in het verleden, onze plicht doen en... niet falen, hoe ondankbaar deze taak ook zal wezen.

P. Vandenberghe.

**HOOGWATER
OOSTENDE**

6 vrij	11.31	43	05.36	11
	23.58	46	18.13	7
7 za	—	—	06.24	9
	12.12	46	18.56	5
8 zo	00.36	47	07.00	8
	12.48	48	19.32	5
9 ma	01.09	49	07.34	7
	13.17	49	20.05	4
10 di	01.40	49	08.07	6
	13.48	50	20.36	4
11 wo	02.11	49	08.40	6
	14.19	50	21.05	5
12 do	02.41	49	09.13	7
	14.51	50	21.32	5

Netmazen veel te klein

Belgische schepen uit Engeland verbannen

Zaterdag 24 augustus waren twee Belgische middenslagschepen : de O.183 «Oscar-Angeles» van H. Tahon en de O.235 «De Rosa» van Danneel E. en Verhaeghe E. wegens het slecht weder binnengelopen te Milford Haven.

Toelating werd gevraagd om de vangst te mogen verkopen, teneinde nadien een nieuwe reis te kunnen beginnen. De O.183 had 30 kits vis en de O.235 had 151 kits vis aan boord. De maandag kon niet verkocht worden, wegens de grote aanvoer van Engelse vaartuigen, zodat moest gewacht worden op de dinsdagmarkt.

Intussen echter ging de Engelse politie aan boord om, zoals gebruikelijk is, de netten te onderzoeken.

Vastgesteld werd dat beide schepen netten aan boord hadden waarvan de mazen veel te smal waren volgens de internationale konventie.

Na deze vaststelling gingen twee ambtenaren aan boord om de netten na te zien. Een dezer, Mr Ward Directeur van de vissershaven, verklaarde aan een reporter van «Fishing News» : «Er bestaat een overeenkomst tussen de landen om de netmazen op voldoende grootte te houden. Ik kan geen achtung voelen voor iemand die deze regels niet naleeft.»

De Engelse redersvereniging van Milford eiste tengevolge van deze vaststelling dat de verkoop van de vis van deze schepen niet zou toegelaten worden, verzoek dat door de Overheid ingewilligd werd. Tengevolge hiervan moesten de twee schepen dinsdagmorgen de haven verlaten om elders te pogen hun vangst aan de markt te brengen.

Omtrent deze bevindingen werd een verslag opgesteld door het Britse Ministerie van Visserij en de Engelse Redersvereniging. Denkkelijk zal aan deze zaak nog een staartje komen.

Dit weze een goede les voor alle reders die nog niet in regel zijn. Het is echter beschamend dat de sanktie moet uitkomen van een ander land en dat in ons land zo weinig gedaan werd tot nu toe om de Konventie ernstig toe te passen en anderzijds de visserij te helpen.

IN KOOPVAARDIJ EN ZEEVISSERIJ

BREVETTEN, DIPLOMA'S EN VERGUNNINGEN

De volgende brevetten, diploma's en vergunningen zijn in de loop van de maand augustus 1957 toegekend :

Brevet van kapitein ter lange omvaart : Doolaeghe L.G. ; Gryspeerdt H.J. ; Vranckx C.E.

Brevet van luitenant ter lange omvaart : Vanden Eeckhoudt J.A. ; Goossens N.B. ; Devos P.J. ; de Potter de Ten Broeck G.B. ; Thomas C.E.

Diploma van aspirant-officier ter lange omvaart : Drissen W.J. ; Vanrompay A.L. ; Portau K.E.S. ; Eloy J.A.L. ; De Backer P.F.J. ; Goderis A.E.K. ; Vanhove A.C.F. ; Crets E.C.A. ; Reggers J.E.E. ; Dekaise M.F.E. ; Dotremont J.M.T. ; Peers H.A. ; De Wilde A.J.L. ; Leguin E.K. ; Gregoire P.C.G. ; Clarys A.W.M. ; Dewulf J.K.P. ; Vandekerckhove R.C.M. ; Snoeck A.M. ; Beyens P.J.M. ; Van Gutte J.O.G. ; Vanhove E.A.L. ; Matisse A.J.A. ; Somers J.L.J. ; Blomme W.A.E. ; Huybrecht W.W.H. ; Missuwe R.P.F. ; Severs J.B.L. ; Mahieu A.J.M.G. ; Henrard P.J.E. ; Deloof R.O.E. ; Lannoye J.M.E. ; Van Looy H.R.R. ; Verstraete C.J.M. ; Van Strydonck H.M.L. ; Mattys J.M.J. ; Vanballenberghe E.H.G. ; Verbeyst J.A. ; Vernimmen P.G.F. ; Grooten H.H.C. ; Tratsaert J.A.J. ; Claus M.C.M. ; Decrop R.E.A. ; Knoops M.G.G. ; Daelman R.J.G. ; Pels J.A.M. ; Danneel R.R. ; Monfort A.O.O. ; Vandenbussche J.A.A. ; Lheureux R.A.C. ; Azaert A.P.J. ; Fievet J.C.G. ; Delannoy F.J. ; Clarys H.L.C.

Brevet van schipper ter kustvaart : Aspeslagh E.T.

Brevet van stuurman ter kustvaart : Fritsche H.J.

Brevet van mecaniciens 1e klasse : Van Gheluwe O.A.

Brevet van schipper ter visserij 2e klasse : Ollieux R.J.

Uitzonderlijke vergunning van schipper ter visserij : Vantorre C.

O.293 VAN EYCK OP GEHEIMZINNIGE PROEFTOCHT

Woensdagmorgen vertrok de O.293 VAN EYCK van de Motorvisserij naar de haringgronden met aan boord, benevens de gewone schipper, de walkapitein en een Duitse schipper. Naar het schijnt zullen proeven gedaan worden met een bijzonder toestel dat aanduidingen geeft over de stand van de netten in het water (onklaar, goed, gevuld, haperingen, enz...) en dat toelaat geen tijd meer te verliezen bij de haringvisserij zodat in een minimum van tijd een goede vangst haring kan aangebracht worden.

SCHADEGEVALLEN

SCHADE

Van de O.32 werd de reling over een lengte van 2 tot 3 m. opgelicht.

SCHROEFBREUK

De O.70 sloeg in de havengeul zijn schroef kapot op een vierkantige balk welke ter hoogte van de aanlegplaats van de caar-ferry, tussen water en wind dreef.

STORMSCHADE

De Z.226 kreeg tijdens de laatste zeereis een geweldige grondzee, waardoor de deur van het stuurhuis aan de S.B.-zijde ingedrukt en deze aan bakboordzijde beschadigd werd. Een ruit werd stukgeslagen en de andere ontzet, tevens werd de rooster weggeslagen.

WEINIG ERNSTIGE BEHANDELING

De Z.547 van Leopold Neyts werd tijdens zijn verblijf in de vissershaven van Oostende, door een onbekend vissersvaartuig schade berekend. Een stuk van de achterste sleetsbok en het wrijfhout werd gebroken.

Het valt ten eerste te betreuren dat er steeds schippers te vinden zijn welke andere vaartuigen schade berokkenen zonder het te melden. Zij vergeten dat de reder van dit vaartuig daardoor schade lijdt, daar hij voor schade door onbekenden veroorzaakt, niet gedekt is.

Anderzijds zou het waterschoutsambt streng moeten optreden tegen deze die verwaarlozen de schade die zij aan anderen veroorzaken, op de geven. Zij vergeten nochtans, dat ook zij verzekerd zijn en dit niet zo moeilijk is om wanneer ze schade berokkenen dit te melden.

OPGESLEPT

De O.32 sleepte de O.261 naar de haven van Oostende met motordefekt.

OEFENMIJN OPGEVIST

De Z.496 van schipper Gaston Rosseel bracht een oefenmijn binnen die door de ontminningsdienst aan steiger van het loodswezen onschadelijk gemaakt werd.

Nog het lossen door Poolse schepen

Naar aanleiding van het mogelijke lossen door Poolse schepen in de vissershaven van haring en vis om ze in transitie te zien doorvoeren naar Polen, wordt ons van een lid van de Vissershavencommissie opgemerkt, dat die kwestie geen nadeel kan berokkenen aan de visserij, zo een effectieve controle door het stadsbestuur zou gedaan worden, zowel 's nachts of tijdens de dag.

In ditzelfde verband wordt ons gemeld dat waar de heer C. Menu de stelling van de aanvoer in transitie verdedigd heeft, overtuigd zijnde dat deze transitie geen schade kan berokkenen, het onjuist is dit te beweren van de heer Blondé,

— De Z.478 schipper-eigenaar Camiel Desmidt moest van de garnaalvangst met motordefect door de Z.485, schipper Albert Hughe naar de haven van Zeebrugge opgesleept worden.

— De Z.501 schipper-eigenaar Victor Ackx leed schade aan de reling van het schip toen dit gemeerd lag in de vissershaven. De reling werd gedeeltelijk gebarsten ter hoogte van de achtergalg.

— De Z.431 schipper Theophiel Vanden Berghhe moest van de garnaalvangst met een gebroken kogellager op eigen kracht terug de thuishaven aandoen.

— De Z.474 schipper-eigenaar Leon Depaape moest met motordefect door de B.796 schipper Jozef Cattoor naar de haven van Zeebrugge opgesleept worden.

— De Z.274 schipper René Savels moest met schroefschade terug de Zeebrugse haven aandoen.

— De Z.455 schipper Polydoor Paye moest met motordefect de hulp in roepen van de N.801 die in de nabijheid viste. Schipper Edmond Van Dierendonck van de N.801 nam het vaartuig op sleeptouw naar de haven van Zeebrugge.

— De B.796 schipper-eigenaar Jozef Cattoor gemeerd in de schuilhaven van Zeebrugge bracht schade toe aan de B.613 Louis Popelier schipper-eigenaar.

— Toen de Z.22 schipper a/n Van Torre ter garnaalvangst was werd men een harde klap gewaar op het achterschip. Het schip keerde na de vangst naar de thuishaven alwaar men vaststelde op de kuisbank dat een blad van het schroef geslagen was.

GEMERKTE VIS BINNENGEBRACHT

Schipper H. Dedrie van de O.88 «Curie» heeft deze week een gemerkte pladijs binnengebracht van 47 cm lengte bij 27 cm breedte. Deze vis droeg het volgende merk: ISL 29.7.45.

ONGEVALLEN OP ZEE

OOSTENDE

COGGHE Kamiel, schipper aan boord van de O.218, kwetste zich aan de linkerhand, toen hij gekneld geraakte tussen de ketting en de postrol;

VANDEPUTTE Pieter, matroos aan boord van de treiler O.294, kreeg een prik van een vis in de rechtermiddelvinger. Naderhand verzwoor de wonde waardoor hij een drietal weken werkonbekwaam is.

VERMOOTE Roger, matroos aan boord van de O.287, prikte zich bij het splitsen van een kabel in de rechterhand.

ZEEBRUGGE

GEZELLE Pierre, matroos aan boord van de Z.476, is uitgegleden op dek en met de rug op een bakplank gevallen.

Terwijl COUWYZER René, matroos op de Z.551, de vis gutte, is hij geprikt in de rechterhand. Daar de wonde verzwoor is het slachtoffer tijdelijk werkonbekwaam.

PONJAERT Gilbert, matroos aan boord van de B.603, is gevallen met zijn bromfiets toen hij zich op weg naar zijn schip begaf.

Terwijl hij een kabel splitste, prikte VANTORRE Victor, schipper van de Z.422, zich in de rechterpols.

DE GROOTE Norbert, matroos aan boord van de Z.422, werd gekwetst aan de rechterarm, toen hij hielp de vangst lossen.

VISSER DOET VAL MET MOTO

Toen de matroos Gilbert Ponjaert van de B.603 naar Zeebrugge gereden kwam met zijn moto om er de vangst te lossen, begingen beide banden van zijn voertuig, waardoor de bestuurder hard ten gronde kwam, en erge kwetsuren opliep aan het aangezicht en de beide handen. Hij moest door een dokter verzorgd worden, waarna hij huiswaarts kon keren.

EEN BINNENVAARTSCHIP TE WATER GELATEN TE OOSTENDE

In ons nummer van 15 oogst 1957 gaven we melding van de tewaterlating op de werf Panesi van een Binnenvaartschip en schreven we dat deze werf thans waarschijnlijk overgegaan was tot de bouw van Binnenvaartschepen daar het sedert de oorlog geen vissersvaartuigen meer bouwde.

De werf in kwestie doet ons thans een schrijven geworden, waarbij zij ons meldt dat op die werf in 1945, de Z.264 «Morgenster» voor rekening van de heren Carlier-Bouttens gebouwd werd. Ook werd op die werf de O.234 «Renilde» gebouwd en in 1948 de O.329 «Cor Jesu», voor de rederij Ach. en Alb. Christiaens.

Zo verder geen vissersschepen meer gebouwd werden, is dit een gevolg van de crisis in de visserij, meldt ons de scheepsbouwer.

Wij nemen akte van deze mededeling en moeten doen opmerken dat

ONDERZOEKSRaad VOOR DE ZEEVAART

De Onderzoeksraad voor de Zeevaart kwam woensdagnamiddag te Oostende bijeen onder voorzitterschap van de h. Anthonis. De h. Pluymer, vervulde het ambt van rijkscommissaris.

De Raad stelde zijn uitspraak in de zaak van Z.534 die op 29 maart in aanraking kwam met een wrak, uit, tot 11 september.

Ook de zaak van de O.29 die op 23 december 1956 in aanvaring kwam met de Britse trawler L.O. 437 werd tot onbepaalde datum verdaagd gezien de betrokken schipper Vandenbroucke Martin momenteel in de psychiatrische afdeling van de gevangenis te Gent vertoeft. Hij pleegde te Gent vluchtmisdrijf na een ernstig verkeersongeval en ondergaat momenteel een geestesonderzoek door Dr Stefens. De rijkscommissaris zal vermoedelijk aandringen opdat dit onderzoek zou uitgebreid worden tot het ogenblik waarop zich de aanvaring van O.29 voordeed.

Het is Mter Van Hille die voor de onderzoeksraad de verdediging van betrokken schipper waarneemt.

Tot slot hoorde de raad schipper Zonnekeyn Arthur en matrozen Van Billemont en Vermeylen van O.77, die op 12 juni ll. nabij de Trapegeerboei de N.711 in de grond liep.

In tegenstelling met Laforce Fernand die op het ogenblik van de aanvaring aan het roer stond verklaren deze drie opvarenden dat de O.77 na de aanvaring niet bakboord maar stuurboord heeft gegeven en zo rond de zinkende N.711 is gezwenkt.

die crisis alleen op die werf heerste vermits alle andere sedert 1948 op volle toeren draaiden.

Wat de rest van het schrijven betreft, laten we het liever in 't belang van de werf zelf onbeantwoord.

Het is onze gewoonte niet ongewettigde lof toe te zwaaien. En zo de heer Panesi oordeelt dat hij de juiste weg gekozen heeft, is dit een zaak welke hij zelf moet weten en waarin we hopen dat hij in 't belang van de scheepsbouw te Oostende, zal lukken.

Het is echter onze gewoonte niet, wat de heer Panesi ook meent, aan de voeten te gaan liggen van een hooggeplaatste persoon om... er voordeeltjes van te bekomen en we stellen alle werven te Oostende en te Zeebrugge op dezelfde voet en juichen hun initiatieven graag toe. Ook die van de werf Panesi, wat ook de belangstelling weze van politiciers.

EEN LATINIST WOU VAREN

Scheepsjongen op de
« Van Eyck »

«Kon ik maar es een echte zeereis meemaken !» Dat was een droom, die ik al jaren koesterde. Ik stelde me kandidaat voor de zeescholingsreis, die de Compagnie Maritime Belge inrichtte, doch er was voor mij geen plaats meer. Dan volgde er een reeks van andere mislukte pogingen, totdat ik, dank zij mijn Latijnse leraar, bij de N.V. Motorvisserij terecht kwam. Hier verliepen de formaliteiten nogal vlot en, eer ik het goed besefte, was ik als scheepsjongen aangemonsterd op de ijslandvaarder O.293 «Van Eyck». Pas later zou ik vernemen dat we op haringvangst zouden gaan.



Jan de Vries, leerling aan het Kon. Atheneum te Roeselaere, W.-VI.

Woensdag 31 juli bracht ik om 7 u. 30 mijn voor de helft overtollige bagage aan boord. Bedenklijk keken de mannen naar de onhandelbare koffer, die ik naar het logies sjouwde. Toen ik kort daarop in een gloednieuw «overall» weer aan dek verscheen, werden de trossen reeds losgegooid en hoorde ik voor 't eerst het rinkelen van de machiniekamertelegraaf. We voeren ! Statisch gleeed de boot tussen de staketseis naar de zonovergoten zee. Nog even naar mijn leraar wuiven en daar voelde ik reeds de eerste deining.

De kok gaf me al gauw een karweitje : aardappels jassen. Ik ging op een bolder aan stuurboord zitten met een grote ketel tussen mijn benen. Op het voordek was de bemanning zingend bezig met het klaarmaken van de netten. «Tot nu toe geen zeeziekte,» dacht ik voldaan en welgemoed begon ik te fluiten van «C'est magnifique !» He-las, vogels die te vroeg zingen,

zijn voor de poes! Een uur later, toen ik in de smoorhete kombuis vol etensluchtjes moest afwassen, werd ik stiller en stiller... Dat afwassen was iets merkwaardigs : ik beschikte over twee schotelvodden, waarmee ik eveneens moest afdrogen, de tafels afvegen en later de berookte zoldering van de kombuis schoon maken ; bovendien gebruikten sommige mannen ze nog als handdoek ? «C'est drôle», zei ik alleen tegen de kok, die Frans sprak, maar in 't Vlaams vloekte. Intussen was ik al enkele malen hals over kop naar de verschansing gedoken om de visjes te voeren...
«Tu veux mettre la nappe sur la table des officiers ?» vroeg de kok vriendelijk.

— «Où est-elle ?»

— «Et bien, ici potverdomme !»
Ik bekeek de smerige lap, die tot tafelkleed bevorderd was en het verwonderde me dat hier zo weinig verschil tussen wit en zwart bestond. Enfin, ik moest er toch niet van eten...

EEN ROTTE APPEL

De hele dag sleepte ik me misse-lijk voort bij mijn werk. De vorige nacht had ik door omstandigheden heel weinig slaap gehad, zodat ik me doodmoe voelde bovendien. Toen de lichtmatroos me 's avonds naar kooi stuurde en zegde, dat hij wel zou meehelpen afwassen, had ik hem wel willen omhelzen. Wanneer ik me heel onschuldig in het logies begon uit te kleden en een pyjama wou aantrekken, werd ik op daverend gelach onthaald. «En je ga je morgen zeker nog wassen ook ?» spotten de matrozen tussen twee hoestbuien door. Zonder veel omslag maakten ze me wijs, dat ik

de hele reis niet uit mijn kleren zou komen. Met een stoicijnse gelatenheid kroop ik in mijn kooi en gebruikte de pyjama als hoofdkussen.

Door het gestamp van de machine en de luidruchtigheid der matrozen, die kaart speelden, duurde het nogal lang vooraleer ik insliep. Ineens suiste een rotte appel over mijn hoofd en bonsde tegen de wand. Een beetje nijdig gooide ik hem terug in de richting van waar hij kwam. Een onbedaarlijk gelach en een reeks woedende verwensingen, vertelden me dat ik doel getroffen had. Een seconde nadien vloog het projectiel tegen de kooiwand aan brokken, terwijl de wraakzuchtige voornemens van het slachtoffer me deden huiveren. Doch er gebeurde niets meer en de volgende dag was de goede man zo vriendelijk mijn mes te slijpen. Zo gaat dat op de «Van Eyck».

(Vervolg toekomstige week)

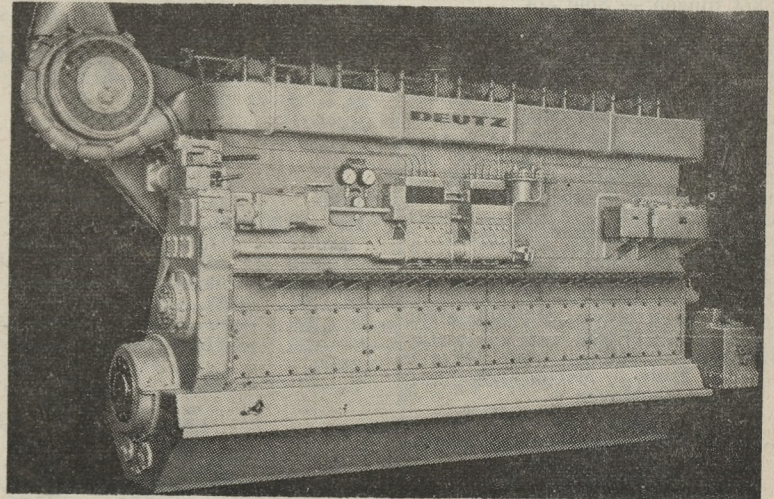
Tewaterlating van een
Kustvaarder te Oostende

Zaterdag had op de werven Beliard Crighton en Co de tewaterlating plaats van de kustvaarder «Jason» voor rekening van de Antwerpse rederij Navibel. Het is de derde eenheid welke deze rederij aldus laat bouwen.

De «Jason» zal aangedreven worden door een motor Deutz, van het type R B V 8 M 5 4 5, rechtstreeks omkeerbaar, 8 cylindere welke 1060 P.K. ontwikkelen bij 380 omwentelingen per minuut. Verder zijn twee hulp-groepen voorzien, waarvan een van 60 Kw. met kompressor en Deutz motor type : A 6 M 5 1 7 van 108 P.K. bij 1200 omwentelingen per minuut. Aan boord zal eveneens een groep

De eerste vaartuigen waren «Polux» en «Castor». De nieuwe eenheid is 65 m lang, 10,70 m breed en heeft een tonnage van 1300 bruto.

Talrijke personaliteiten waren er tegenwoordig ; o.m. dhr Lilar, minister van Justitie, dhr Bertrand Directeur-Generaal van het Zeewezen ; Van Craeynest, hoofdingenieur directeur van het Zeewezen ; Pluyders, hoofdingenieur-directeur bij de Onderzoeksraad ; M. Poppe, bestuurssecretaris bij Verkeerswezen ; Campana, directeur bij Cockerill ; Jacques Bonnevie der firma Valcke en verder, zeevaartinspektors, Jean Dehondt, voorzitter van de Handelskamer, enz...



met dynamo-kompressor ingebouwd worden bestemd om stroom te leveren bij het binnenliggen in de havens. De dieselmotor van hetzelfde type heeft echter 2 cylindere en ontwikkelt 23 P.K. bij 1350 omwentelingen per minuut.

Als meter trad op mevrouw Tubox, echtgenote van de voorzitter van de raad van beheer van Navibel.

Het is de eerste maal dat een vaartuig op deze werven te water gelaten wordt nadat de motor er reeds in geplaatst is. Het schijnt een prachtig geslaagde proef te zijn.

Tijdens de ontvangst bracht de heer Beliard, voorzitter van de raad, hulde aan de rederij, het werkvolk en het personeel. Hij wees op de zware slag aan de Belgische scheepsbouw werven toegebracht door de in Frankrijk genomen financiële maatregelen, waardoor de Belgische werven zonder bestellingen zullen vallen en vroeg de tussenkomst van de regering als dusdanig.

Het was de voorzitter van Navibel welke hulde bracht aan de werf en in 't bijzonder aan directeur Chardome. Hij wees daarna op het nijpend tekort aan personeel op de koopvaardij en riep de dringende hulp in van de regering om aan dit vraagstuk een oplossing te geven.

SCHIPPER

Perfekte mechaniker-elektriker met refer. event. met vrouw kokin gevr. voor luxeyacht te Cannes. Woonst en loon gans jaar. Slechts 5 maand varen. Z. w. Gielen, Gulden Vlieslaan, 16, Brussel. Tel. 11.88.62.

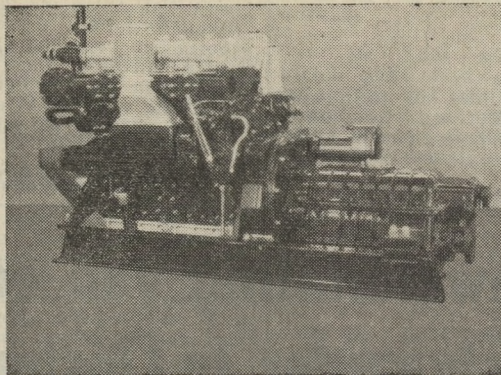
6269V

Voor Nieuwbouw en
Herstelling van Schepen
N. V.

BELIARD-CRIGHTON & C°

(11)

KRUPP



Sneldraaiende KRUPP scheepsmotoren nemen weinig plaats in

N.V. MARINE MOTORS S.A.

Anvers Verbindingsdok Antwerpen

Tel. (03) 31.19.60 (6 l.)

Oostende

Marktoverzicht

In de opgegeven marktprijzen is de taks aan de bron van 7,5 % niet begrepen. Ook betreft het ongekopte en ongereinigde vis. Gelieve hiermede rekening te houden bij het vergelijken der prijzen.

xxx

Ruimere aanvoer dan verleden week, met vooral op woensdag een overrompelende aanvoer. Alleen van het kanaal werd minder vis binnengebracht, de andere visgronden brachten allen meer aan, vooral IJsland. De eerste twee dagen bleven de prijzen op een goed peil, kabeljauw en schelvis waren zelfs duur. Op de woensdagmarkt kregen deze prijzen echter een gevoelige deuk, vooral tongen, kabeljauw en schelvis. IJslandse soorten waren eveneens goedkoper. De eerste dagen maakten verschillende vaartuigen al te lange reizen waardoor de kwaliteit niet te fatuus was. Op woensdag was de vis veel beter verzorgd. In totaal verkochten 63 vaartuigen hun vangst. De totale aanvoer bedroeg 12.468 bennen vis, 7.840 kg kreeft, 23.000 kg makreel, 36.008 kg tong en

158.500 kg haring. De verdeling was als volgt : zes IJslanders met 7.550 bennen vis en 5.800 kg kreeft. Goede prijzen op maandag en dinsdag. Gevoelige daling op de sluitingsmarkt. Lonende opbrengsten. Vijf vangsten van de Noordzee geven 1.140 bennen vis en 23.000 kg makreel. Een paar grote makreelvangsten waarvoor echter lage prijzen geboden worden. Goed verzorgde vangsten. Zeven kanaalschepen voorzien de markt van 984 bennen vis en 4.599 kg tong. Weinig omvangrijke vangsten op de woensdagmarkt, met ontoereikende opbrengsten. De Witte Bankers voeren 775 bennens vis en 23.094 kg tong aan uit 15 vangsten. Dalende prijs voor tong van de maandag naar de woensdagmarkt. Over 't algemeen weinig omvangrijke vangsten. Twee schepen van de Oost verkopen 87 bennen vis en 1.216 kg tong. Twintig Westschepen voeren 870 bennen vis en 7.099 kg tong aan waarvan het grootste deel op de sluitingsmarkt. Nog een kreeftenputter deze week met 56 bennen vis en 2.040 kg kreeftjes waarvoor een hoge prijs wordt betaald.

Magere haringvangsten vooral van de Smalls. Ook de Fladen geven weinig haring. Deze week verkochten 5 haringvaarders van de Smalls 439 bennen vis en 73.100 kg haring. Van de Fladen verkochten twee vaartuigen 367 bennen vis en 85.400 kg haring.

Zaterdag 31 augustus 1957

SMALLS		Haring	
O.89	18 119	23.250	110.565
Tongen			
WITTE BANK			
O.193	12 73	1.613	71.750
Z.547	11 46	1.873	76.695
WEST			
O.135	2 5	47	3.390
O.77	2 13	—	4.700
O.70	1 3	—	1.280
K.R.P.			
O.312	12 56	2.040	87.735

Weinig vis. Dure kreeftjes. Tongprijs is gestegen bij de vorige dagen uitgenomen kleine sortering. Kleine haringvangst.

Maandag 2 september 1957

YSLAND		Tongen	
O.331	18 800	—	344.840
KANAAL			
O.156	15 64	1.299	72.095
OOST			
O.191	13 67	816	82.230
WITTE BANK			
O.127	12 30	1.542	62.770
Z.290	14 41	1.437	61.300
Z.446	15 69	2.054	88.886
Z.443	15 26	2.275	87.150
WEST			
O.327	10 20	260	16.945
O.277	12 134	392	65.955
SMALLS		Haring	
O.318	11 67	17.500	69.946
O.335	10 89	8.350	75.805
Z.459	10 84	4.000	55.230

FLADEN
O.293 9 267 45.400 297.994
Zeer kleine haring vangsten. Mooi verzorgde vangst van IJsland, waarvoor goede prijzen betaald worden. Prijs voor tongensoorten daalt. Meestal ontoereikende opbrengsten.

Dinsdag 3 september 1957

YSLAND		Kabeljauw	
O.224	18 1150	—	278.315
O.88	18 1100	300	333.390
O.299	18 2600	2.000	1.045.245
NOORDZEE			
O.326	16 200	2.500	105.590
O.94	13 190	9.000	128.740

	31-8-1957	2-9-1957	3-7-1957	4-9-1957	5-9-1957
Tongen, grote — Sole, grosse	46,60-53,—	43,—47,20	45,—54,80	40,—53,—	45,—48,—
3/4 tongen — Sole 3/4	50,—52,50	44,—48,50	50,—52,80	44,—50,—	48,10-50,—
Bloktongen — Sole moyenne	41,80-51,60	39,80-45,80	43,60-48,60	40,—47,40	42,60-43,—
Voor-kleine — Petite	37,20-40,—	36,80-41,40	39,60-46,—	35,20-43,60	37,80
Kleine tongen — Toute petite	32,20-33,20	32,80-34,—	33,60-36,40	29,20-34,—	31,80
Tarbot, grote — Turbot, gros	42,80	30,—43,—	31,80-41,—	28,—42,60	30,—42,—
Middel — Moyenne	24,—34,—	26,—32,50	28,—	28,—	—
Kleine — Petite	10,—21,—	9,—20,—	17,—	21,50	27,—
Griet — Barbue	—	—	—	—	—
Middel — Moyaen	—	—	—	—	—
Kleine — Petit	—	—	—	—	—
Schol — Plie	10,50	14,—	—	11,80-19,—	—
Grote iek — Grosse	10,—12,50	15,—	—	13,—18,—	—
Kleine iek — Petite	9,80-13,—	13,20	—	12,50-16,—	—
Iek 3e slag — 3e sorte	7,60-10,—	8,—10,—	9,—13,50	9,—17,—	—
Platjes — Toute petite	1,40-3,40	1,60-3,20	2,40-6,—	1,50-3,80	2,80-7,—
Schelvis, grote — Aiglefin, gros	—	—	10,—	—	—
Middel — Moyaen	—	—	6,40-8,40	4,80	—
Kleine — Petit	—	5,20-7,—	3,40-6,40	3,—5,—	—
Heek, grote — Merlu, gros	25,80	—	14,—16,—	15,—23,40	12,60
Middel — Moyaen	14,—	26,—	9,—14,—	7,—20,40	11,50-13,40
Kleine — Petit	—	—	3,80	2,80-6,40	5,80-11,—
Rog — Raie	—	4,50-10,—	6,—14,50	5,—13,—	—
Rode poon — Perlon	—	—	—	—	—
Grauwe poon — Grondin	—	3,—	1,50-2,10	—	—
Kabeljauw — Cabillaud	23,60	15,—20,80	11,80-17,60	9,60-17,40	—
Gullen — Petit cabillaud	3,40-19,20	3,20-12,80	4,40-10,—	3,—14,80	3,—4,40
Hozemondhamme — Baudroie	—	—	24,60-29,—	26,—	—
Wijting — Merlan	4,—	1,85-5,20	2,20-5,—	2,40-5,40	1,90
Schar — Limande	3,40	—	3,80	—	7,80
Steenholk — Sole limande	—	—	16,50	14,50-16,20	—
Zeehaai — Aiguillat	—	3,70-8,20	6,—8,—	2,20-6,80	—
Hondshaai — Roussette	5,60	4,20-6,—	4,—5,10	3,30-5,20	—
Arend (Pieterman) — Gr. vive	—	—	—	32,—	—
Makreel — Maquereau	—	3,40-4,60	1,60-5,—	2,—5,40	—
Horsmakreel — Saurel	—	—	—	—	—
Engelse poon — Grondin rouge	—	—	—	6,70-21,—	—
Keilrog — Raie radiée	—	20,—	18,—	15,40-25,—	—
Zeekreeft — Langoustine	19,60-45,60	11,30-43,—	—	13,—21,—	—
Schaat — Flotte	—	—	7,—19,40	16,80	—
Zeebaars (klipv.) — Aigle de Nor.	—	—	—	—	—
Lom — Brosme	—	—	—	—	—
Kongeraal — Congre	—	—	5,—	—	—
Leng — Lingue	5,60	—	—	3,60-4,—	—
Schartong — Cardine	—	—	4,20-20,—	12,—16,—	—
Volle haring — Hareng	—	—	5,—6,20	4,70-5,40	—
IJle haring — Hareng guai	4,25-5,—	2,40-6,20	—	—	—
Haringshaai — Latour	—	—	—	—	—
Steenholk — Tacaud	—	—	—	—	—
Heilbot — Flétan	—	35,—	37,40	30,—	—
Koolvis — Colin	5,540	5,80-6,40	—	7,—7,90	—
Steur — Esturgon	—	—	—	—	—
Zeewolf — Loup de Mer	—	—	6,40	—	—
Pollak — Lieu jaune	—	—	4,50-11,—	—	—
Zonnevis — St Pierre	—	—	—	—	—
Hondstong — Plie cynoglosse	—	—	—	—	—

KANAAL			
		Tongen	
O.262	14	320	155.520
O.120	14	220	90.975
O.283	14	100	800
WITTE BANK			
O.109	13	40	1.300
O.174	16	80	1.300
Z.549	11	80	1.400
WEST			
O.142	6	30	400
O.3	5	25	—

Groter aanvoer dan gisteren. Voornamelijk IJslandse soorten. Weinig omvangrijke Noordzee-vangsten. Hoge prijzen voor Kabeljauw en Schelvis. Tongprijzen daalt verder.

Woensdag 4 september 1957

IJSLAND			
		Kreeften	
O.236	18	900	1500
O.286	18	1200	2000

NOORDZEE			
		Makreel	
O.231	13	300	500
O.329	13	200	11.000
O.284	12	250	—

KANAAL			
		Tongen	
O.266	14	100	500
O.132	13	80	1000
O.66	14	100	700

WITTE BANK			
		Tongen	
O.131	13	50	1500
Z.554	11	40	1500
Z.313	11	40	900
O.82	13	60	1500
O.105	13	60	1300

Z.504	12	40	1600	73.358
OOST				
Z.257	6	20	4040	51.090
WEST				
O.196	7	90	—	59.490
Z.452	11	100	1500	95.525
O.184	7	15	500	33.020
N.806	7	90	—	49.560
O.345	7	40	400	39.520
N.211	8	50	200	37.020
O.267	6	15	600	26.650
O.15	8	70	150	46.200
O.152	6	50	300	36.665
Z.201	7	10	800	48.370
N.762	7	60	4040	62.750
Z.420	7	10	700	49.135
Z.556	6	30	500	40.780

SMALLS				
		Haring		
O.124	11	80	20.000	146.920

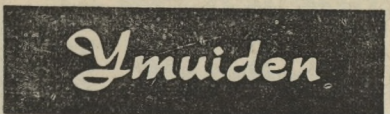
FLADEN				
		Haring		
O.298	9	100	45.000	278.751

Veel meer vis dan verwacht. Vooral grote aanvoer van de West. Prijzen krijgen een merkbare deuk, vooral kabeljauw en schelvis. Ook tongen dalen verder in prijs. Meestal korte reizen en beter verzorgde waar dan de vorige dagen.

Donderdag 5 september 1957

WEST				
		Tongen		
N.210	7	50	600	45.935
KUST				
O.36	1	15	—	7.520
O.271	1	9	—	3.020
O.70	1	8	—	2.680
O.780	1	7	—	2.460

O.31	1	6	—	2.390
O.263	1	4	—	1.740



Marktoverzicht

Een aanvoer, die geringer was dan men de laatste weken in IJmuiden gewend was, kreeg de vishal van vorige week donderdag tot en met deze week dinsdag te verwerken. Toch waren er nog ruim 33.000 kisten vis, waarbij 16.000 kisten haring, 4.700 makreel, 4.700 schelvis, 3.400 schol, 1.750 tong en tarbot, 1.100 wijting en 1.100 kabeljauw en gul. Er was nogal wat kwaliteitsverschil, vooral bij de haring, zodat de prijzen de afgelopen dagen af en toe sterk uiteenliepen. De haring bracht van f 22 tot f 11 op, waarbij het gemiddelde tussen f 13 en 15 lag. De makreel noteerde de laatste dagen van f 15-22, naar grootte en kwaliteit. Er was weinig kabeljauw en de vraag was groot; vooral deze week werden hoge prijzen genoteerd, die tussen f 130 en f 60 per 50 kg lagen. De schelvis is zowel eind vorige week als begin deze week vrij goed verkocht; het buitenland nam de grote en grootmid-

delschelvis op vele marktdagen voor f 50-45, terwijl vooral de braadschelvis iets goedkoper was door tot f 12 te doen. De export vroeg uiteraard ook weer de tong en grove en middelschol. Er kwamen weer enkele contingenten voor Frankrijk beschikbaar, zodat de tongprijzen tussen f 5 en f 2,50 kwamen te liggen. Grote schol deed maandag van f 68 - 54 en middelschol van 65-50.

DONDERDAG: 5200 kisten, waarbij 300 tong en tarbot, 580 schol, 3075 haring, 700 schelvis, 150 wijting en 175 kabeljauw en gul. Medan f 14.500, Ada f 12.100, KW. 122 f 9.000.

VRIJDAG: 5.000 kisten, waarbij 400 tong, 575 schol, 2.600 haring, 550 makreel, 475 schol, 175 wijting, 125 kabeljauw en gul. Tzonne f 22.100; Postboy f 17.300.

ZATERDAG: 6.500 kisten, waarbij 625 tong en tarbot, 950 schol, 3.000 haring, 550 makreel, 800 schelvis, 250 wijting, 125 kabeljauw en gul. Eveline f 11.700; Polderman f 11.800; KW.81 f 11.300.

MAANDAG: 9.700 kisten, waarbij 375 tong, 1.200 schol, 4.250 haring, 1.300 makreel, 1.850 schelvis, 250 wijting, 400 kabeljauw en gul. Amsterdam f 24.000; SCH.135 8.250; KW.87 f 13.600; KW.74 f 8.450; KW.99 f 6.100.

DINSDAG: 6.750 kisten, waarbij 100 schol, 2.900 haring, 2.150 makreel, 850 schelvis, 300 wijting, 275 kabeljauw en gul. Klaas Wijkker f 18.200; Beatrice f 5.150; Claesje f 11.700; Curacao f 18.500; KW.101 f 5.500.

WOENSDAG liepen te IJmuiden ondermeer vier trawlers binnen met haring- en makreelvangsten. Ook voor de donderdag en vrijdagmarkt werd aanzienlijke aanvoer verwacht, daar vele schepen thuishomende waren en de visserij op de Oostbank uitstekend blijft. Er waren deze woensdag dan 8.700 kisten vis in de afslag, waarbij 85 tong, 400 schol, 70 schar, 3.550 haring, 2.400 makreel, 1.550 schelvis, 150 wijting, 425 kabeljauw en gul. De kabeljauw en grove schelvis noteerde bij vraag van de export flinke prijzen. De kabeljauw deed gemiddeld f 118-f 76. Schelvis bracht voor de grote en grootmiddel soorten f 46-f 28 op. Haring ging van de hand voor f 16-f 11 en makreel voor f 19-f 10. Besommingen: Haarlem f 22.600, Dirkje f 21.500, Van Hattem f 13.200, Wiron 2 f 12.600.

	29-8-1957	30-8-1957	31-8-1957	2-9-1957	3-9-1957	4-9-1957
N.B. — De prijzen in vetjes gedrukt zijn opgegeven per 50 Kgr.						
Tongen, grote — Sole, grosse	5,10- 4,40	5,— 4,40	5,— 4,30	5,— 4,50	4,60- 4,50	5,20- 4,40
3/4 tongen — Sole 3/4	4,10- 3,50	4,— 3,50	4,40- 3,80	4,20- 3,70	4,20- 4,—	4,40- 3,70
Bloktongen — Sole moyenne	3,50- 3,25	3,25- 2,90	3,30- 2,30	3,50- 3,20	3,70- 3,40	3,70- 3,30
Voor-kleine — Petite	2,75- 2,40	2,70- 2,10	2,60- 2,30	2,60- 2,40	2,60- 2,40	2,70- 2,20
Kleine tongen — Toute petite	2,50- 2,5	2,60- 2,10	2,50- 2,—	2,60- 2,30	2,50- 2,25	2,90- 2,40
Tarbot, grote — Turbot, gros	3,40- 3,20	3,50- 2,70	4,— 2,70	3,50- 2,80	3,20- 2,55	3,70- 3,—
Middel — Moyenne	.....	120,—	.....	144,—	94,—	.....
Kleine — Petite	57,— 54,—	80,— 51,—	64,—	65,— 54,—	92,—	.....
Griet — Barbue	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Middel — Moyen	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Kleine — Petit	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Schol — Plie	62,—	.....	.....	68,— 54,—	.....	.....
Grote iek — Grosse	70,—	.....	57,—	65,— 51,—	.....	.....
Kleine iek — Petite	67,— 54,—	60,—	55,— 51,—	56,— 50,—	.....	.....
Iek 3e slag — 3e sorte	64,— 50,—	56,— 48,—	54,— 35,—	54,— 45,—	.....	.....
Platjes — Toute petite	45,— 16,—	46,— 16,—	39,— 12,—	42,— 19,—	45,— 19,—	50,— 14,—
Schelvis, grote — Aiglefin, gros	53,— 39,—	46,— 37,—	41,— 33,—	48,— 34,—	46,— 22,—	46,— 31,—
Middel — Moyen	46,— 31,—	53,— 27,—	40,— 22,—	46,— 34,—	40,— 19,—	42,— 20,—
Kleine — Petit	46,— 13,—	37,— 9,—	32,— 14,—	34,— 10,—	30,— 12,—	32,— 10,—
Heek, grote — Merlu, gros	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Middel — Moyen	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Kleine — Petit	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Rog — Raie	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Rode poon — Perlon	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Grauwe poon — Grondin	.....	.....	.....	20,—	.....	.....
Kabeljauw — Cabillaud	127,—	60,—	96,— 60,—	112,— 50,—	128,— 58,—	118,— 76,—
Gullen — Petit cabillaud	76,— 20,—	37,— 18,—	55,— 15,—	70,— 17,—	555,— 15,—	67,— 14,—
Hozemondhamme — Baudroie	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Wijting — Merlan	19,— 9,—	18,— 9,—	17,— 8,—	25,— 14,—	16,— 8,—	18,— 9,—
Schar — Limande	37,— 24,—	27,— 17,—	30,— 17,—	28,— 22,—	27,— 24,—	32,— 17,—
Steenbol — Sole limande	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Zeehaai — Aiguillat	.....	23,—	.....	38,— 28,—	25,— 16,—	.....
Hondshaai — Roussette	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Arend (Pieterman) — Gr. vive	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Makreel — Maquereau	30,— 14,—	31,— 11,—	21,— 11,—	22,— 10,—	19,— 10,—	19,— 10,—
Horsmakreel — Saurel	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Engelse poon — Grondin rouge	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Keilrog — Raie radiée	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Zeekreeft — Langoustine	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Schaat — Flotte	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Zeebaars (klipv.) — Aigle de Nor.	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Lom — Brosme	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Kongeraal — Congre	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Leng — Lingue	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Schartong — Cardine	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Volle haring — Hareng	.....	.....	.....	.....	.....	.....
IJle haring — Hareng guai	17,— 11,—	19,— 11,—	17,— 11,—	22,— 11,—	24,— 11,—	16,— 11,—
Haringshaai — Latour	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Steenholk — Tacaud	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Heilbot — Flétan	.....	.....	3,10	3,80- 3,20	3,50- 2,80	.....
Koolvis — Colin	15,—	.....	.....	38,— 24,—	37,— 24,—	.....
Steur — Esturgeon	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Zeewolf — Loup de Mer	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Pollak — Lieu jaune	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Zonnevis — St Pierre	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Hondstong — Plie cynoglosse	.....	.....	.....	.....	.....	.....

GENT

VAN 24 TOT 30 OOGST 1957

Tongen, 3/4 in kg 75-80 fr.; Tongen, kleine 60 fr.; Tarbot midd. 55-60 fr.; Griet midd. 40 fr.; Grote iek 28-31 fr en iek 3e slag 24 fr.; Schelvis grote, 39 fr en kleine 22 fr; Rog, 20-24 fr en gekuist 55 fr.; Kabeljauw 30-50; Gullen 24; Wijting 18 fr; Makreel 22 fr; Koolvis 23-28 fr; Verse garnalen 80-90 fr.;

BRUSSEL

VAN 24 TOT 30 OOGST 1957

Tongen v/kleine 90 fr.; Tongen, kleine 82 fr.; Tarbot, grote 90-100 fr.; Tarbot, kleine 45 fr.; Griet, kleine 35 fr.; Grote iek 30-36 fr.; Kleine iek 27 fr.; Schelvis, grote 50-65 fr.; Schelvis, midd. 38 fr.; Rog, vlerken 66-72 fr.; Kabeljauw 42-50-60 fr.; Hozemondhamme, 44-50 fr.; Wijting, 18-22 fr; Arend (Pieterman) 42-55 fr.; Makreel 22-25 fr; Zeebaars, repen 48-55 fr.; Koolman 29-40 fr.

NIEUWPOORT			
	29-8	30-8	2-9 4-9
Grote tong — Grosse sole	42-46	50	40-42 41-44
Bloktong — Sole moyenne	47-52	50	47-50 45-47
Fruittong — Sole 3/4	49-48	50	50-52 46-47
Schone kleine tong — Petite sole	41-44	50	44-46 42-44
Kleine tong — Toute petite sole	37-40	50	35-38 35-37
Grote tarbot — Turbot moyen	38	.....	34-36 35-38
Middelm. tarbot — Turbot moyen	30	31	30-32 37-31
Varia — Divers	15	.....	27-28 25
Griet — Barbue	30	.....	25-27 18-22
Pieterman — Grande vive	.....	.....	.....
Grote pladijs — Grosse plie	12-15	18	11-13 10-12
Middelm. pladijs — Plie moyenne	13-15	16	12-14 11-12
Kleine pladijs — Petite plie	8-11	9-10	5-7 5
Deelvis — Portion	.....	.....	.....
Kabeljauw — Cabillaud	.....	.....	23-24 20
Gul — Petit cabillaud	12	.....	7-16 12
Keilrog — Raie radiée	12	.....	.....
Rog — Raie	5-7	.....	10-11 12-14
Tilten	5-6	.....	7-8 8-9
Scherpstaarten	4-7	.....	8-9 5-8
Halve man	.....	.....	.....
Grote wijting — Gros merlan	3-4	.....	8-9 7
Kleine wijting — Petit merlan	2-3	.....	1-2 1-2
Bot — Flet	.....	.....	.....
Schar — Limande	8-13	9-12	5-11 6
Zeehaai — Aiguillat	5	.....	5-6 7
Zeehond — Chien de mer	6	.....	5-6 5
Robaard — Grondin rouge	.....	.....	10-11
Knorhaan — Grondin	.....	.....	2-3

ZEEBRUGGE			
	2-9	3-9	4-9
43-45	41-45	42-44	.....
44-45	45-48	43-48	.....
46-48	46-52	44-52	.....
46-48	48-52	45-51	.....
40-42	43-53	40-48	.....
36-40	36-38	31-37	.....
32-37	32-37	31-36	.....
26-28	26-28	24-27	.....
22-24	24-27	22-26	.....
26-627	26	25-28	.....
12-13	11	14-17	.....
12-14	12-14	14-17	.....
11-13	13-15	12-18	.....
8-10	8-11	8-11	.....
14- 4	16-20	18-21	.....
8-14	7-12	9-14	.....
10-12	11-14	12-15	.....
7-10	9-10	10-11	.....
7-9	8-9	9-11	.....
6-7	6-8	6-8	.....
5	6	5-9	.....
.....
4-11	7-11	4-8	.....
5-6	5-7	5-7	.....
5-6	5-7	5-7	.....
14	.....	14	.....
.....

VISHANDELAARS

Voor Uw

**VISMIJNBRIEFJES
PRIJS-COURANTEN
BRIEFHOOFDEN
FAKTUREN
OMSLAGEN**

wendt U tot
de drukkerij :

HET VISSERIJBLAD

18, St. Jorisstraat, 18

OOSTENDE

IJSLANDSE VISSOORTEN			
	2-9-1957	3-9-1957	4-9-1957
Schelvis groot	12,60-13,60	15,80-19,20	4,80-13,40
Middelmatig	7,60	5,50-10,—	4,40- 7,20
Klein	.....	4,60- 6,80	4,— 4,20
Kabeljauw	16,60-18,40	11,—18,80	8,—12,60
Gullen	13,20	3,20-12,40	4,20- 7,80
Wijting	5,40	3,20- 4,40	3,20- 3,80
Schaat	12,50	2,80-18,50	5,20-16,—
Zeebaars	4,— 7,—	2,20- 6,—	2,10- 5,60
Leng	6,60- 7,60	2,20- 6,10	2,60- 6,—
Schartong	.....	1,90- 3,60	2,20- 4,—
Heilbot	30,—42,—	20,—48,—	20,50-42,—
Koolvis	5,80- 6,—	3,20- 7,—	4,60- 6,40
Hondstong	9,40	1,40- 7,—	1,50- 5,40
Zeeewolf	9,40	6,60- 8,—	1,75- 7,20
Platen	.....	15,60-15,80	14,—

VERWACHTINGEN

ZATERDAG 7 SEPTEMBER 1957
Kreeftenput : 0.223.
Smalls : 0.305.

MAANDAG 9 SEPTEMBER 1957
IJsland : 0.108, 0.324 (950 bennen), 0.217 (1000 bennen).
Noordzee : 0.268.
Kanaal : 0.279, 0.256, 0.342, 0.304, 0.227, Z.581.
Witte Bank : 0.200, Z.529.
West : 0.128, 0.166.

DINSDAG 10 SEPTEMBER 1957
IJsland : 0.86, 0.228, 0.269, 0.285, 0.296.
Noordzee : 0.295.
Kanaal : 0.115, 0.119, 0.140, 0.265.
Witte Bank : 0.246.
West : 0.77, 0.135.

WOENSDAG 11 SEPTEMBER 57
IJsland : 0.237, 0.242, 0.250.
Noordzee : 0.215, 0.247.
Kanaal : 0.151, 0.175, 0.183, 0.187, 0.198, 0.235, 0.243, 0.348.
Witte Bank : 0.112, 0.122, 0.154.
West : 0.327.

VERMOEDELIIK :
Uitgevaren op :
24-8 : Z.562, 0.249 (1e cat., Kan.).
29-8 : Z.510, 0.147 (1e cat., West).
31-8 : 0.83 (1e cat., Smalls).
1-9 : 0.89 (1e cat., Smalls).
4-9 : 0.142, 0.277 (1e cat., West).
5-9 : 0.15, 0.152, 0.184, 0.267, Z.556 (1e cat., West).

**OPBRENGST DER
VAARTUIGEN - ZEEBRUGGE**

ZATERDAG 31 AUG.

Z.505	2	12	6.400
Z.538	4	30	19.950
Z.796	3	10	1.500
Z.455	3	15	10.260
Z.560	4	35	22.460
Z.801	3	28	12.430
Z.161	3	30	18.880

MAANDAG 2 SEPT.

Z.606	2	10	1.220
Z.508	4	35	24.890
Z.405	3	355	14.560
Z.233	4	40	25.710
Z.548	5	60	35.820
Z.520	5	40	19.820
Z.506	5	40	25.600
Z.60	5	40	26.540
Z.561	5	45	20.460
Z.704	4	25	27.290
Z.466	1	5	3.600
Z.354	5	35	22.980
Z.517	5	45	31.700
Z.800	1	7	3.730

DINSDAG 3 SEPTEMBER

Z.458	1	95	54.280
Z.430	5	35	24.830
Z.5055	5	55	30.600
Z.733	55	45	30.500
Z.415	3	25	14.120
Z.409	8	70	34.050
Z.472	10	100	70.880
Z.468	6	45	33.860
Z.427	6	35	27.500

WOENSDAG 4 SEPTEMBER

Z.323	5	40	21.390
Z.598	6	60	35.460
Z.209	6	45	27.540
Z.529	6	45	25.080
Z.552	7	50	35.230
Z.595	4	30	25.100
Z.270	7	50	34.150
Z.445	5	40	22.500
Z.605	5	50	25.350
Z.553	4	35	19.190
Z.500	11	80	36.470
Z.454	6	30	17.880
Z.583	7	50	34.460
Z.495	6	75	40.720
Z.407	7	50	35.840
Z.453	6	35	30.100
Z.526	6	45	34.760
Z.476	4	30	17.190
Z.408	6	85	31.700
Z.550	5	30	15.130
Z.456	5	50	29.866

DONDERDAG 5 SEPTEMBER

Z.233	2	18	12.020
Z.400	5	43	20.820
Z.462	5	35	25.900
Z.613	1	8	5.810
Z.405	1	20	9.080
Z.796	1	8	5.080

Datum	Vangsten	Kgr	F	Min.	Max.	Gem.
-------	----------	-----	---	------	------	------

VISAANVOER TE OOSTENDE

31-8	7	44.573	356.115	.....	.....	.....
2-9	13	173.725	1.381.146	.....	.....	.....
3-9	13	326.050	2.502.910	.....	.....	.....
4-9	30	304.400	2.720.928	.....	.....	.....
Tot.	63	848.748	6.961.099	.....	.....	.....

GARNAALANVOER TE NIEUWPOORT

29-8	21	639	28.628	39,—	56,—	44,80
30-8	19	656	32.174	40,—	60,—	49,04
31-8	18	535	28.579	48,—	59,—	53,41
3-9	7	192	10.293	42,—	65,—	53,60
4-9	15	598	24.960	35,—	50,—	41,73

VISAANVOER TE NIEUWPOORT

29-8	7	6.468	90.305	.....	.....	.....
30-8	1	564	6.430	.....	.....	.....
2-9	9	11.959	143.395	.....	.....	.....
4-9	4	10.976	130.456	.....	.....	.....

GARNAALANVOER TE ZEEBRUGGE

29-8	39	1.929	16.991	23,—	26,—	35,40
30-8	32	1.804	66.207	20,—	49,—	39,02
31-8	36	1.852	92.604	34,—	60,—	50,—
3-9	49	3.198	81.523	16,—	42,—	26,06
4-9	39	1.803	44.752	15,—	36,—	24,82

GARNAALANVOER TE OOSTENDE

28-8	25	962	45.805	41,—	55,—	47,61
29-8	31	1.320	49.234	30,—	42,—	37,29
30-8	32	1.303	43.722	29,—	39,—	33,55
31-8	28	1.152	46.853	35,—	46,—	40,67
2-9	9	296	16.277	51,—	59,—	54,98



FIRMA

R. Huyseune

ZEEBRUGGE

Export Import

TELEFOON : Priv. 540.06
Mag. 541.41 - 541.42

Vis & Garnalen in 't Groot

Specialiteit van verse
gepelde garnalen

**Thuisbestelling
in de grote centra
Verzending
in gans het land**

Visserijverenigingen en prijsreglementeringen voor vis in Zweden

(VERVOLG)

De grote beroepsverenigingen, vooral die van de west- en zuidkust, spannen zich eveneens in om de visserij te reglementeren alsmede de visaanvoer teneinde het meest mogelijke profijt te kunnen trekken uit de visserij en de arbeidsvoorwaarden voor de vissers te verbeteren. Teneinde de kwaliteit van de vis te verbeteren en overschotten te vermijden, kan een vereniging de toegelaten aangevoerde hoeveelheid vis tijdens een visserijseizoen beperken. Bovendien op de westkust, zijn minimummaten voorgeschreven voor een zeker aantal vissoorten die niet door de regering gereguleerd werden. In verscheidene gevallen is de visserij op zondag verboden. Een groot aantal maatregelen van die aard kunnen nog vermeld worden.

De federaties spelen soms de rol van scheidsrechter wanneer betwistingen oprijzen tussen groepen die verschillende belangen hebben. Zij stelt eveneens een juridische dienst en andere gespecialiseerde diensten ter beschikking van haar leden die hun belangen moeten verdedigen voor rechtbank, of andere openbare machten.

Verscheidene grote federaties hebben een belangrijk opvoedkundig programma opgesteld. Een speciaal comité is opgericht met dit doel in de schoot van deze federaties teneinde lessen en cursussen te organiseren, bijvoorbeeld over navigatie, onderhoud van motoren, boekhouding, burgerlijke opvoeding, enz... Het programma bevat eveneens het inrichten van studiereizen, uitleenbibliotheek, enz...

De tweede visserijfederatie van de westkust, die van de zuidkust, de oostkust en de binnenvisserij, publiceren vakbladen.

Tenslotte wijden de grote beroepsverenigingen een belangrijk deel van hun activiteit aan het inrichten van en het deelnemen aan handelsverenigingen voor vissers. Eens deze visserijhandelsverenigingen ingericht, worden de banden met de beroepsverenigingen niet verbroken, maar een enge samenwerking wordt tot stand gebracht en onderhouden tussen de moederberoepsverenigingen en de handelsverenigingen.

2. ALGEMENE STRUKTUUR DER GROTE VISSERIJFEDEARTIES

De grote visserijfederaties bestaan uit een groot aantal kleine verenigingen. In algemene regel kan een plaatselijke vereniging aangesloten worden bij een federatie zo deze de statuten van de vereniging aanvaard en de vereniging bereid is de voorziene bijdragen te betalen. Bij de stemming in de federatie beschikt elke vereniging over een aantal stemmen in verhouding tot haar ledental.

Elke federatie wordt door een beheerraad of een dagelijks beheer bestuurd welke op de jaarlijkse vergaderingen gekozen wordt. Het aantal leden hiervan is veranderlijk : tussen 5 en 20. De voorzitter wordt tussen de leden van het bureau gekozen. Het dagelijks be-

stuur bestaat gewoonlijk uit zoveel leden als er districten zijn. Verder wordt een uitvoercomité aangeduid om de belangrijke zaken af te handelen.

Het sekretariaat, geleid door een sekretaris beschikt over bedienden, sommige federaties (die van de westkust bvb.) hebben zelfs twee sekretarissen.

De vissers betalen als bijdrage ofwel een vast bedrag per jaar ofwel een percent op de verkoopopbrengst. De plaatselijke verenigingen betalen aan de federatie een bijdrage berekend op het inkomen dezer verenigingen. Voor zover men weet ontvangen alle verenigingen een vaste bijdrage van hun leden.

De federatie der oostkust en die der binnenmeren hebben nooit geen recht geheven op het bedrag der opbrengsten van de verkoop. De nationale federatie der visserij ontvangt van de aangesloten federaties een vaste jaarlijkse bijdrage.

De overige federaties (Westkust, Scanie en Zuidkust) hebben een bijdrage die dubbel is : gedeeltelijk vaste jaarlijkse bijdrage en gedeeltelijk percent op de verkoopopbrengst.

Door overeenkomst met de besturen der visafslagen en de vishandelsverenigingen der vissers, wordt de bijdrage, berekend op de verkoopopbrengst door de vereniging waarvan de visser lid is. Wordt de vangst rechtstreeks geleverd aan een vishandelaar, dan wordt de bijdrage geïnd door de plaatselijke vertegenwoordiger der redersvereniging.

(vervolgt toekomstige week)

RADIO IN RUBBEREN REDDINGVLOTTEN

Sommige radiofabrieken in Engeland hebben het plan opgevat om een kleine ontvang- en uitzendpost te vervaardigen, welke zou kunnen gebruikt worden aan boord van de Elliot rubberen reddingsvloten. Er werd reeds een proto-type vervaardigd dat ongeveer 26 pond weegt en waarmee thans geëxperimenteerd wordt.

Dit zal van groot nu zijn, vermits het mogelijk is dat er bij een schipbreuk geen gelegenheid meer is om noodseinen uit te zenden. Ook dient opgemerkt dat de reddingsvloten een heel eind kunnen wegrijven van de plaats van het ongeval, waarbij dan een uitzendpost onschatbare diensten zou kunnen bewijzen.

Deze Elliotvloten zijn te verkrijgen bij SCAP, H. Baelskaai 27 te Oostende.

Propagandaweek voor Belgische Produkten

Ieder jaar — en de periode is goed gekozen — onmiddellijk na de verloven, als iedereen weer thuis is, doen de Brusselse markt-kramers van de Ste Katharinaplaats een aanval op de beurs en de maag van de honderdduizenden verbruikers die te Brussel wonen. En die aanval geschiedt uitsluitend met Belgische produkten !

Een aanval op de beurs... want duur kopen is niet altijd goed kopen. Dat bewijst de markt en het Brusselse voedingskwartier rond se Ste Katharinaplaats deze week.

Een aanval op de maag... want de Brusselaars en vooral de duizenden die elke middag te Brussel in een hotel of restaurant eten, zijn fijnproevers. En fijn eten kunt ge ook met Belgisch produkten, ook met Belgische vis, dat zullen de handelaars van het kwartier deze week ook bewijzen. En er was ruime keus : groenten, fruit, melkerijprodukten, Belgische wijn (ja ! en zelfs Belgische champagne !), bloemen en VIS.

Het offensief wordt vrijdag ingezet en duurt 'n week tot de volgende zaterdagmarkt. Hooggeplaatste personen, waarbij de Ministers van Landbouw en van Middenstand, de Gouverneur van Brabant, de Burmeester van Brussel en andere, zullen heden, te 11.30 uur de feestmarkt, met tentoonstelling van de schoonste en beste Belgische produkten op de versierde kramen, bezoeken.

Dan begint de reuze verkoop. Want het zal er zeker stromen van Brusselaars die op lekkere dingen uit zijn, hiertoe aangezet door de ganse Belgische pers die ook haar medewerking verleent. Want het gaat er om de Belgische voortbrengers te steunen, de Belgische produkten te bevorderen en vooral geen geld en deezien nutteloos over de grens te gooien aan zaken die bij ons even goed zijn !

Tijdens de verkoopdagen worden talrijke prijzen in natura gratis uitgedeeld aan de kopers. Zo zijn er vier en tachtig collis Belgische vis voorzien, misschien een beetje weinig in verhouding tot de talrijke pakketten die de Nationale Dienst voor afzet van Land- en Tuinbouwprodukten, de propagandakomité's van de Hallen der voortbrengers te Brussel, het Propagandafonds van de Kooperatieve veilingen van de Boerenbond, de Vrije Groentenmarkt Mechelen, de Fruitcentrale te St. Truiden, enz., worden uitgedeeld.

Maar de Propagandavereniging voor visverbruik is er ook bij, dank zij de heren De Vos en De Puydt.

We leven ook nog aan de kust en we geven teken van leven al is het maar een kaarsvlammetje naast de gloeiende neonreklame's die hierboven genoemd worden. Maar we hebben goede vrienden te Brussel in het Ste Katharinakwartier ; het komité onder leiding van de ijverige voorzitter : Jean De Brandt, met daarin dhr Coolx Edouard, afgevaardigde van de vishandelaars van de Ste Katharinaplaats en dhr Van der Steen. Zonder de firma «La Couronne» uit Oostende te vergeten, die er

overal bij is waar vis moet leren gekregen worden en die begrijpt wat reklame en goede produkten waard zijn.

MUTUALITEIT VAN DE ONDERLINGE BOND DER ZELFSTANDIGE ARBEIDERS

Deze mutualiteit, waarbij verschillende leden van het Verbond der Belgische Zeevisserij aangesloten zijn, heeft zo pas de voordelen, toegekend aan haar leden, verhoogd.

Deze voordelen zijn thans als volgt :

1. 25.000 fr in geval van overlijden door ongeval van de aangeslotene (beroepsongevallen of ongevallen veroorzaakt door aanwending van een voertuig op wielen zijn evenwel uitgesloten : dit ongeval mag zich, volgens de beslissing van de beheerraad, niet voordoen aan boord van een voertuig op wielen, met of zonder motor, of bij een vliegtuig- of scheepsongeval).

Volgende tussenkomsten worden verdubbeld of zelfs verdriedubbeld, naargelang de aangeslotene zijn premie vrijwillig verhoogt heeft :

2. 500 fr in geval van overlijden van het gezinshoofd ;

3. financiële tussenkomsten bij heilkundig ingrijpen :

- a. operatie super : 500 fr.
- b. operatie categorie 1 : 450 fr.
- c. operatie categorie 2 : 400 fr.
- d. operatie categorie 3 : 350 fr.
- e. operatie categorie 4 : 250 fr.

4. Verblijf in preventorium of sanatorium : 500 fr.

Verdere voordelen :

5. medische raadplegingen, speciale onderzoeken, radiografie, enz. tegen een belangrijk verminderd tarief in de instellingen waarmee de mutualiteit een akkoord heeft afgesloten (dus niet bij private artsen).

Voorwaarden :

De aansluiting geschiedt volledig kosteloos voor de abonnees van Het Sociaal Verweer, evenwel moeten de belanghebbenden voor deze aansluiting een speciale aanvraag doen.

Alle inlichtingen, aansluitingsbulletins, dokumentatie betreffende de werking, lijst der klinieken en instellingen waarmee een akkoord afgesloten werd, kan door de leden van het Verbond der Belgische Zeevisserij gratis en zonder verbintenis bekomen worden op het V.B.Z. sekretariaat, vismijn, Oostende.

LOGBOEK VAN EEN WALSCHIPPER

DONDERDAG 29 OOGST 1958

De plannen voor de inrichting van het visserspaviljoen van de wereltentoonstelling 1958 zijn dan eindelijk klaargekomen en goedgekeurd door het comité. Er is heel wat inspanning nodig geweest om, met de geringe middelen waarover beschikt wordt, zowel plaats, materiaal als financiën en de strenge eisen die gesteld worden, iets presentabels voort te brengen. De vraag blijft echter hoeveel mensen het paviljoen zullen bezoeken en hoeveel er zullen zijn die, dank zij dit bezoek, meer vis zullen eten. Of is de bedoeling enkel aan de bezoekers te tonen wat de Belgische zeevisserij eigenlijk betekent en is ?

VRIJDAG 30 OOGST 1958

Een interessante discussie bijgevoerd over de vraag of het al dan niet zelfmoord betekent wanneer een kapitein aan boord blijft op het ogenblik dat zijn schip zinkt. Uit het gesprek blijkt dat een kapitein, waarvoor rederij en Staat geweldige inspanningen hebben gedaan om hem te vormen, het kostbaarste stuk is van het gehele schip, dat hij zeer moeilijk te vervangen is en tenslotte het oude vooroordeel : zich met zijn schip in zee te begraven, moet leren opgeven want zeevaart is noodzakelijk en hiervoor heeft men in de eerste plaats behoefte aan degelijk personeel. Dit is vooral waar tijdens de oorlog, maar ook in vredetijd, nu vooral het personeelsvraagstuk in alle klassen der zeevaart nijpend is.

ZATERDAG 31 OOGST 1958

Een nieuwe kustvaarder wordt vandaag te water gelaten. Van deze gelegenheid en de tegenwoordigheid van overheidspersonen, waaronder een minister, wordt gebruik gemaakt om te wijzen op het groot gebrek aan bevoegd personeel en ander in de kustvaart. Koopvaardij, Zeemacht en Staatsmarine zijn hier ook de meest gevaarlijke concurrenten.

ZONDAG 1 SEPTEMBER 1958

Een nieuw blaadje wordt afgetrokken van de kalender. Hoeveel zullen er nog volgen die we zelf zullen mogen afscheuren ? Een nieuw visseizoen wordt ingeluid, een nieuw winterprogramma moet uitgewerkt worden. Met veel hoop wordt door de meeste reders het winterseizoen ingezet, hoop op haring, op goede visvangst, vooral op goede prijzen.

MAANDAG 2 SEPTEMBER 1958

En daar wordt een nieuw programma ingeluid voor het visbedrijf. De Minister van Landbouw heeft besloten zijn voet in de schotel te plaatsen en gevolg te geven aan de rechtmatige vragen en dringende verzoeken van het bedrijf. Het is meer dan tijd ook. Het signaal stond sinds geruime tijd op rood. Mocht anderszinds deze inzet ook het teken zijn van nadere samenwerking tussen alle reders, want hieraan vooral is behoefte willen we tot een degelijke en eensgezinde actie komen die het bedrijf moet redden. De minister kan enkel voorleiden, het zijn de reders zelf die het moeten verwezenlijken !

DINSDAG 3 SEPTEMBER 1958

Ook de Brusselse marktkramers zetten het nieuw verbruiksseizoen goed in : een machtige propagandaweek voor het verbruik van Belgische producten — en hierbij is de vis ook begrepen — begint toekomstige vrijdag. Alle troepen worden geschouwd en de persconferentie van vandaag is een

goede gelegenheid om vast te stellen hoe we op vissersgebied nog in de kinderschoenen staan tegenover de land- en tuinbouwers, ondanks het feit dat dertig en meer jaar geleden de vis, dank zij personaliteiten die het met haar goed meenden, krachtige stoten gaven en we vooraan stonden. We hebben ons echter duchtig laten inlopen.

WOENSDAG 4 SEPTEMBER 1958

De wijze koning Salomon schreef, duizenden jaren geleden reeds : ga naar de mier, mens en leer van haar. We kunnen dus van de natuur veel leren als we Salomon geloven. Als we zien wat er bij de land- en tuinbouw gebeurt, dan mogen we wel zeggen : ga naar het platte land, visser en reder en leer hoe door enge en ernstige samenwerking de boer en de landman bereiken wat zij achteloos laat vallen. Willen we onze producten verdedigen en verbeteren, is heel wat inspanning van doen, maar daartegenover zal de beloning de moeite lonen.

Een viskalender voor 1958

Verleden jaar moest, tengevolge van het te kleine aantal bestellingen, afgezien worden van de uitgave van een viskalender. Hieraan hadden wij ook wat schuld, gezien we te laat met de aanbiedingen klaar gekomen waren en de meeste handelaars reeds hun bestellingen voor nieuwjaarsgiften voor hun klanten reeds gedaan hadden. De lange onderhandelingen, berekeningen en verscheidene moeilijkheden hadden ons echter belet vroeger klaar te komen.

Voortgaande op de belangstelling van vorig jaar, hebben we ons dit jaar vroeger aan het werk gezet. We mogen rekenen op hernieuwde belangstelling van verscheidene firma's en om die reden wordt de uitgave dit jaar, voor 1958, opnieuw aangevat.

De viskalender die dit jaar uitgegeven wordt is van dezelfde opvatting als die van vorig jaar, namelijk :

- 12 scheurbladen, elke maand één met een prachtige foto in natuurlijke kleuren van vischotels of visserijonderwerpen.
- formaat : 20 x 24 cm.
- tweetalige uitgave.
- de visdagen zijn aangetekend met een gekleurd visje.

We hebben eveneens mogen rekenen op de bijzondere hulp van de Propagandavereniging voor Visverbruik, zodat deze kalender dit jaar NOG goedkoper dan vorig jaar kan geleverd worden — prijs buiten alle concurrentie :

per stuk :

minstens 50 exemplaren :	15 F
minstens 100 exemplaren :	14 F
minstens 250 exemplaren :	13 F
minstens 500 exemplaren :	12 F

Onderaan de kalenderbladen is een strook van 20 x 5 cm voorzien voor opdruk van firmaam en andere aanduidingen. De kosten hiervan zijn ten laste van de firma, doch worden tegen kostprijs uitgevoerd.

Inlichtingen en bestellingen : proVIS - vismijn - OOSTENDE.

EEN VEERTIENDAAGSE VAN DE SCHEEPVAART TE GENT

Zeevaartsalon op de Internationale Jaarbeurs

DE MERCATOR EN ANDERE SCHEPEN IN DE HAVEN

Het Nationaal Comité voor Zeevaartpropaganda richt met medewerking van het stadsbestuur van Gent een veertiendaagse voor de Scheepvaart in van 7 tot 22 september.

De bedoeling van deze manifestatie is het publiek in kennis te brengen met het groot economisch belang van de nationale havens en de koopvaardij, en de jeugd attent te maken op de zeemansloopbanen die zeer interessante toekomstmogelijkheden bieden.

Daartoe zal in de Internationale Jaarbeurs der Vlaanderen een zeevaartsalon ingericht worden op de benedenverdieping van het Casino te Gent.

Verlenen daartoe hun medewerking : de havenbesturen van Gent, Antwerpen, Zeebrugge en Brussel ; de rederijen «C.M.B.», «Dieppe», «Belgian Fruitlines», de lijn «Oostende-Dover», de scheepsbouwerven «Cockerill Ougrée» en «Jos Boel en Zonen», de Zeemacht, het Nationaal Scheepsvaartmuseum, de plaatselijke zeescoutsgroeperingen, de n.v. «L'Electronavale et Industrielle», «Sem Carels» en tenslotte het Nationaal Comité voor Zeevaartpropaganda zelf dat, in samenwerking met de Hogere Radionavigatieschool een bijzondere stand zal wijden aan het zeevaaronderwijs.

DE DAG VAN DE SCHEEPVAART

Op 9 september heeft een «Dag van de Scheepvaart» plaats.

Om 10.30 uur heeft in het Paleis der Floralien een academische zitting plaats. Spreekbeurten zullen gehouden worden door de heren E. Anseele, minister van Verkeerswezen ; L. Merchiers, burgemeester en Commodore Robins. Na deze academische zitting worden enkele oude zeemansliederen uitgevoerd door het kadettenkoor van het opleidingsschip «Mercator».

Na een lunch, aangeboden door het stadsbestuur, heeft om 3 uur de opening plaats van het zeevaartsalon.

Het muziekkorps van de Zeemacht dat om 2 u. op de Koormarkt aankomt, zal in de Jaarbeurs zelf van 3 tot 4.30 u. een concert verzorgen.

Gedurende deze veertiendaagse zal de haven van Gent het bezoek ontvangen van het zeeopleidingschip «Mercator», van de Belgische hoogzeemijnevener «A. de Gerlache», van de Franse mijnevener «Sagittaire» en «Pégase», van de Amerikaanse destroyers «Robert A. Owens» en «Waller», van Deense en Nederlandse oorlogsbodems.

Ter gelegenheid van deze veertiendaagse wordt ook een bijzondere wedstrijd ingericht voor de leerlingen van sommige scholen.

Wat is een goed vissersvaartuig?

Enkele belangrijke punten waaraan een vissersvaartuig moet voldoen :

1. — De motorinstallatie moet betrouwbaar en bedrijfszeker zijn, zodat zij door het beperkt personeel gemakkelijk kan bediend worden.
2. — De kracht van de motor moet ruim gekozen worden. Deze moet gedurende korte tijd kunnen overbelast worden ingeval van slecht weder, trekkracht, bij opsleping of verhoging van snelheid om aan de markt te komen.
3. — De investering, bedrijfs- en onderhoudskosten moeten zo laag mogelijk gehouden worden voor de economische uitbating van het schip.
4. — De trekkracht van een trawler is zeker wel de belangrijkste noodzakelijkheid zodat de schroef hier een hoofdrol speelt.
5. — Voor een trawler is de hoofdzaak zo snel mogelijk op de visgronden te komen en, eenmaal ter plaatse, met de grootste trekkracht het net te trekken, om daarna zo snel mogelijk weder de haven aan te doen.

Om dit laatste punt het voordeel te kunnen verwezenlijken, is de omstuurbare of verstelbare schroef wel een der beste oplossingen omdat de veranderingen van snelheid en trekkracht over het geheel vermogengebied kunnen aangepast worden.

Bij motoren die boven de 400 o/min draaien, is het geraadzaam een eenvoudige tandwielreductiekast in te bouwen om de omwentelingen van de schroef te verminderen en alzo het rendement bij trekkracht te vergroten.

Een niet te versmaden voordeel der verschelbare schroef is het manoeuvreren, daar deze bij het achteruitdraaien haar volle rendement geeft.

Dit is zeker een grote zekerheid voor de spanvisserij.

Schroeven met verstelbare bladen zijn geen nieuwigheid. Een twintigtal jaren geleden werden deze schroeven reeds aan boord van schepen gebouwd. De motorkracht voor het aandrijven der schepen was toen nog betrekkelijk jong, zodat aan deze nieuwe schroeven minder aandacht besteed werd. Spaanse vissersvaartuigen hoe klein ook, hebben over het algemeen dergelijke schroeven. Ook in andere landen wordt deze nieuwigheid thans langzaam ingebracht, dank zij de vele verbeteringen die aan deze mogelijkheid gebracht werden.

Het is de rederij SEGHERS die in ons land de eerste is geweest om deze schroeven opnieuw te gebruiken.

De O.176 vaart reeds meer dan een jaar met dergelijke schroef. De O.175, die onlangs verging, deed zijn eerste reis met verstelbare schroef. Thans werd de O.335 de «CHARVIC» ook met een verstelbare schroef voorzien en binnenkort eveneens de O.326.

In redersmiddelen bestaat vooral grote belangstelling voor de proeven en de uitslag van de O.335 «CHARVIC», die donderdagmorgen de eerste proef deed. De definitieve proeven zullen heden, vrijdag, plaats hebben.

Visserijfolklore

(VERVOLG)

Van een lezer M. P. uit Gent ontving ik een briefje : «Mijn vader was een Oostendenaar. Hij had een repertorium van Oostendse liedjes waaronder : STIERMAN LEEZE. Is dit machtig lied bewaard gebleven ?»

Spijtig genoeg, beschik ik niet over een volledige tekst. Maar wat is «volledige tekst» in dergelijk geval ? Dit lied werd gezongen in «kompagnie» om de beurt zong ieder der aanwezigen, of brouwde, een strofe, terwijl de gansé vergadering het refrein in koor zong. Ofwel zong een voorzanger tot hij niets meer wist en toen viel een ander in, enz..

De vraag is of er een volledige tekst bestaan heeft, en wie er deze nog kent of ooit gekend heeft. Wie was Stierman Lèeze. De man moet in de tijd der Oostendse kapers bestaan hebben, hij had een lapnaam, zoals ieder treffelijk man van de zee kant, was een berucht figuur en is vandaar tot een legendarisch figuur uitgegroeid. Dat is alles wat ik me van die figuur herinner, ik heb dit, jaren geleden, ergens gelezen, maar nagelaten aan te tekenen, zodat de bron mij nu ontsnapt is. Zo iemand mij beter op de weg kan helpen, ik zou hem zeer dankbaar zijn.

In elk geval is het lied zeer verspreid geweest bij de oude Oostendenaars en vindt men nog sporen van het lied te Heist, waar men onder meer zingt van :

- «De stierman en zijn joengen,
» En z'eten geeren toengen.
» Vivan 't noorden, Heist is hier, Heist is hier,
» Vivan 't noorden, d'Heistenaars zijn op de zwier.

Wat ik uit verschillende bronnen bijeengeraapt heb, schrijf ik hierna.

STIERMAN LEEZE

1. Als stierman Lèeze op de wereld kwam,
Je zei tegen zijn moeder : merci madam.
- refr. : Tring, tring, tring, Stierman Lèeze, Stierman Lèeze,
Tring, tring, tring, Stierman Lèeze valt in de bassing.
2. En als Stierman Lèeze was vijf jaar oud,
Zijn ogen groeiden toe van 't smout.
3. Stierman Lèeze was een droeve jongen
En hij at zo geren gefruite tongen.
4. Als Stierman Lèeze gernazen at,
Ze kwamen al schuifelen uit zijn ...
5. En Stierman Lèeze sliep in een barakke
en je sloeg naar de vlooten met zijn klakke.
6. Als Stierman Lèeze in zijn sleppen stond,
De menschen riepen : 't is allemaale
7. Stierman Lèeze moest naar een eerste kommunitiefeest
En je zei : 'k zouden me doodrinken als 't voor niet is
8. Want als Stierman Lèeze voor niertent mocht zuipen,
Je bestelde met den eerste keer een gehele kuipe.
9. En Stierman Lèeze ging naar huis en 't was al laate
en je viel met zijn dronken voeten in 't waater.
10. Hij viel in de bassin tussen twee boten
En hij zei : kust nu een keer mijn voeten.
11. En als hij zijn kop weer boven stak,
't Was precies gelijk een korkenzak.
12. En vraag het maar aan Jan Zwinneveles
Hoe dat Stierman Lèeze krees.
13. Ze haalden hem der uit en staken hem in 't hospitaal
En hij had daar de grootste sm... van geheel de zaal.

14. Ze sneden hem open voor hem 't opereren
Maar van de reuke alleen had de dokter al een stuk in zijn kleren.

15. En Stierman Lèeze at geren koekebrood
En hij at er zo veel en hij ging er van dood.

16. En die dat liedje nog niet kent,
Die moet naar Brugge of daaromtrent.

En op deze manier kan men, met een beetje fantasie voortdoen tot in 't oneindige. Zijn er lezers die nog een of andere strofe kennen, ik zou hen zeer dankbaar zijn mij deze mede te delen.

(WORDT VOORTGEZET)

REDERS en VISSERS,

Voor Uw

Sociale lasten en boekhouding

wendt U in volle vertrouwen tot de Beroepsvereniging

H. BAELSKAAI, 27, OOSTENDE, Tel. 716.89

hand in hand

VISMIJN, ZEEBRUGGE, Tel. 541.17

HET BELANG VAN ONS ZEEVAARTONDERWIJS

VOOR MEER PROPAGANDA

(Vervolg van blz. 2)

of de lagere secundaire cyclus van het technisch onderwijs heeft voltooid. Hij moet de leeftijd van 15 jaar bereikt hebben en beantwoorden aan de vereiste fysieke voorwaarden om het ambt van «officier dek» uit te oefenen. Bovendien moet hij voldoen aan een rangschikingsproef bestaande uit wiskunde, natuurkunde, aardrijkskunde en de beide landstalen. De theoretische studies omvatten twee studie jaren. Na geslaagd te zijn in het uitgangsexamen bekomt de leerling het diploma van aspirant-officier-ter-kustvaart. Later kan hij nog volgende brevetten behalen : tweede en eerste stuurman en kapitein-ter-kustvaart.

De kandidaten voor werktuigkundige-ter-diepzeevisserij moeten in bezit zijn van een getuigschrift waaruit blijkt dat ze geslaagd zijn in het examen van motorist (de voorbereiding tot dit laatste examen geschiedt in principe in de visserij scholen en vergt twee studie jaren). Tweemaal per schooljaar wordt een dagcursus van anderhalf kwartaal ingericht als voorbereiding tot het examen tot het bekomen van het brevet van werktuigkundige-ter-diepzeevisserij.

MATROZEN EN KOKS

Aan de Hogere Zeevaartschool te Antwerpen en aan de Zeevaartschool te Oostende is een school verbonden voor matrozen en koks. De enige voorwaarde om voor matroos te leren is voldaan te hebben aan zijn schoolverplichtingen en de leeftijd van 14 jaar bereikt hebben. De studies bedragen één jaar theoretische lessen. Een praktische vorming ontvangt hij ook aan boord van de aan de school gehech-

te vlottende eenheid. Dezelfde voorwaarden zijn gesteld voor de leerlingen-koks.

KOSTEN

Het zeevaartonderwijs wordt kosteloos verstrekt. Evenwel zijn de inwonende leerlingen gehouden tot het betalen van een kostgeld. Het maandelijks kostgeld in de Hogere Zeevaartschool te Antwerpen bedraagt 1.000 F en te Oostende 650 F. Het kostgeld voor de leerlingen-matrozen bedraagt eveneens 650 F. De afdeling koks is volledig gratis.

TOEKOMST-

MOGELIJKHEDEN

De loopbanen op zee in de Belgische koopvaardij bieden grote toekomstmogelijkheden voor degenen die hiervoor de nodige aanleg hebben. Inzonderheid voor de officieren zijn deze mogelijkheden zeer groot. De wedden worden over het algemeen vastgesteld door een collectief contract en verschillen naargelang de tonnemaat van het schip. Zie hier enkele voorbeelden : voor dekoofficieren : tonnemaat 1000 tot 3000 ton : 4e officier (6.261 F), 3e officier (6.885 F), 2e officier (7.509 F), 1e officier (8.343 F) ; tonnemaat 7.000 tot 9.000 ton : de wedde voor 4e en 3e officier blijven dezelfde, de wedde van 2e officier bedraagt 7.929 F en van de 1e officier 9.804 F. Voor officier-werktuigkundigen : tonnemaat 1.000 tot 3.000 ton : 4e werktuigkundige (stoom 6.885 F, motor 7.194), 3e werktuigkundige (stoom 7.509, motor 8.241 F), 2e werktuigkundige (stoom 8.343, motor 9.180 F), 1e werktuigkundige (stoom 10.329 F, motor 11.580 F).

Nieuws uit IJmuiden en Nederland

« DE HOOP » KEERDE TERUG VAN EEN DRUKKE AUGUSTUS-REIS

Het Nederlandse hospitaalkerkschip «De Hoop» is vrijdagmorgen te IJmuiden teruggekeerd van de augustusreis. Aan boord bevonden zich nog negen patienten, die hier aan wal werden gebracht. In totaal werden gedurende de augustusreis 86 patienten geholpen, waarbij 80 Hollanders, drie Polen, een West-Duitsler en twee Oostduitsers. Het aantal in het scheepshospitaal opgenomen patienten bedroeg 15, met in totaal 111 verpleegdagen. Afgegeven werden 51 recepten en 31 maal werd per radio een medisch advies gegeven.

De scheepspredikant had ondanks het vrij slechte weer gelegenheid 17 leggers te bezoeken. Van de dagsluitingen en kerkdiensten in welke hij vooringing werden er 4, resp. 2 per radio uitgezonden. In de Engelse havens werden 4 kerkdiensten gehouden.

De Radiodienst van «De Hoop» verrichtte 15 reparaties aan boord van de loggers; 21 maal kon volstaan worden met een technisch advies via de radio.

OOST DUITSCERS

De bemanning van het hospitaalkerkschip «De Hoop» heeft zich deze reis wel even de ogen uitgewreven, toen de Oost-Duitse trawler «Warnow» uit Sassnits, tijdens het stormachtige weekend «De Hoop» in volle zee praalde en om hulp vroeg voor een zieke visser. Het Oost-Duitse vissersvolk leeft namelijk, meer nog dan de Polen, een geïsoleerd leven op de Noordzee. De schipper van de «Warnow» die gezien had hoe de schepen van andere landen twee vlaggen hesen als ze «De Hoop» nodig hadden en die dit ook gedaan had, was zielsgelukkig, toen hij het Nederlandse hospitaalkerkschip ondanks de storm zag bijdraaien. Zijn gehele bemanning was vol bewondering voor de durf van de mannen van «De Hoop», die tijdens stormweer en bij oplopende zee de rubberboot streken en de zieke van de trawler haalden.

GEEN ONDERSCHIED

Bij de hulpverlening op zee maakt «De Hoop» geen onderscheid tussen de vissers, die medische of andere hulp behoeven. Deze hulpverlening is internationaal. Elk schip, dat de koers van «De Hoop» kruist met twee onder elkaar wapperende vlaggen in top of dat via de radio-telefonie contact zoekt met de dokter, wordt geholpen. Daarop stappen de dokter en zijn helpers, al naar gelang er mankementen zijn aan boord van het vissersvaartuig: een gewonde, een defecte zender, een weigerachtige motor...

Het is weer drukker geworden voor de bemanning, deze laatste reis. Behalve de zich uitbreidende hulpverlening op zee, geeft «De Hoop» voortaan via Scheveningen Radio aan de Hydrografische afdeling van de Koninklijke Marine op, waar zich op de Noordzee concentraties van vissersschepen be-

vinden. De afdeling Hydrografie stelt met behulp van die gegevens de «Berichten aan zeevarenden» op. «De Hoop» helpt zo de scheepvaart in zijn geheel en bevordert aldus de veiligheid op zee.

LOGGER BIJ AANVARING ZWAAR BESCHADIGD

Zwaar besnadigd is de Katwijkse motorlogger KW48 «Cornelis Marinus» dinsdagmorgen te IJmuiden binnengelopen. Het aan de rederij C. den Dulk toebehorende schip kwam in de nacht van vorige week vrijdag op zaterdag in aanvaring met een Duitse trawler op de haring-visgronden beoosten de Engelse haven Whitby. De logger liep daarbij een groot gat in de verschansing aan bakboord bij de voormast op. De gehele bakboordverschansing werd bovendien ontzet.

Schipper Remmerzwaal kon het schip op eigen kracht in Whitby laten binnenlopen, waar een noodreparatie werd verricht. Daarna werd koers gezet naar IJmuiden.

SPOORWEGEN STAKEN HET VISVERVOER

De Nederlandse spoorwegen zullen het spoorwegverkeer als stukgoed en snelgoed beëindigen. De directie van de spoorwegen meent, dat zij tot deze stap temeer gedwongen is, omdat het niet langer aangaat, dat het grotere vervoer, bestemd voor grotere plaatsen, aan anderen wordt toevertrouwd of als «eigen vervoer» wordt uitgevoerd en dat de kleinere zendingen, bestemd voor de onmogelijkste gehuchten in Nederland, goed genoeg zijn voor de Nederlandse Spoorwegen.

De voorgenomen regeling, waarbij van Gend en Loos het vervoer van vis als stukgoed-snelgoed zal overnemen en per auto zal uitvoeren, moet echter haar kosten gaan opbrengen. Blijkt dit na afloop van de proeftijd van drie maanden niet het geval te zijn, dan zal het einde onherroepelijk zijn een stopzetten van dit openbaar vervoermiddel voor stukgoed-snelgoedsendingen voor het binnenland met alle rampzalige gevolgen van dien voor het IJmuidense bedrijf.

Thans, bedraagt het spoorwegvervoer te IJmuiden nog slechts vier procent van de totale aanvoer van de markt. Wil de proefneming van Van Gend en Loos slagen, dan zal het vervoer per NS van Gend en Loos zeker en belangrijk moeten toenemen.

De Vishandel vereniging heeft dan ook een meer dan dringend beroep op de leden-visgroothandelaars gedaan om hun onvoorwaardelijke medewerking te verlenen aan het behoud van deze vervoersgelegenheid te IJmuiden.

Binnenkort zal aan de gehele kwestie een bespreking worden gewijd op de jaarlijkse algemene ledenvergadering van de Nederlandse Zeevisgroothandel Vereniging.

Brief uit Yerseke

Brief uit Yerseke nr. 654

RONDE DE MOSSELHANDEL

DE OESTERVERZENDING BEGONNEN OP 5 SEPTEMBER

Dit was sinds geruimen tijd vastgesteld maar omdat Denemarken op 1 september begint, werd op het aller laatste ogenblik door enige uitvoerders getracht ook op die datum aan de slag te kunnen. Het Produktschap trapt daar evenwel niet in, dus dan maar op 5 september aan de slag. De voorgestelde prijsverhoging der verschillende soorten werd door het Produktschap aanvaard. De gewichten blijven ongewijzigd maar misschien maar voorlopig want zo deelt het Produktschap mee: «De gewichten zullen eventueel, afhankelijk van de afzet, worden verhoogd».

De prijzen zijn nu 2/0 fl. 170 per 1000; 3/0 fl. 230; 4/0 fl. 280; 5/0 fl. 330; 6/0 fl. 380.

Zijn de exportprijzen vastgesteld, dan is dit niet het geval met de zogenaamde walprijzen. Dit zijn de prijzen voor de kwekers die zelf niet verzenden maar aan de exporteurs leveren. Wat daarover zal worden overeengekomen of beslist ligt nog in het duister. Laten we hopen op een billijke regeling ook voor deze categorie.

De omzet was groter dan vorige weken en ook Frankrijk neemt, hoewel langzaam, wat toe. Door ruimere aanvoer uit de Waddenzee mogelijk geworden door 't koeler weder wordt de kwaliteit steeds beter wat niet zonder effect zal blijken naar mag worden verwacht.

De mogelijke intrede van nieuwe worstelaars in de arena, waarover we verleden week schreven, zal aanstaande week een feit worden. Een combinatie van bijna alle Bruinisser kwekers plus enige van Zierikzee schijnt op 't ogenblik iets geweldigs. Als we zien dat een combinatie van slechts drie kwekers-verzenders vermogen dan vraagt men zich af waartoe zo'n reuzen combinatie in staat kan of zal en wat er zal van komen? We weten het niet. Wel hoorden we we wel eens van een reus met lemen voeten. Waarmee niet wil gezegd zijn dat dit ook geld voor de nieuwe macht.

HET VISSERIJBLAD IS UW BLAD !!!

NEEMT EEN
ABONNEMENT

N. PARLEVLIET Jr.

REDERIJ en
HARINGGROOTHANDEL

Export

KATWIJK aan ZEE

(Holland). Telefoon: kantoor 3444 (2 lijnen - buitenkantooruren: 2092 - 2283). Mechanisch schoongemaakte en gefileerde haring. Bank: De IJmuidense Bank, Postbus 15. Telegramadres: «Kijnstroom» (101)

RUSSISCHE EXPANSIE IN OOST-DUITSLAND

De scheepswerven van Warnemünde, gelegen aan de Oostzee, werden generationaliseerd en geweldig uitgebreid onder het Russische regime. Waar na de oorlog slechts 100 man werkten, zijn thans meer dan 6.000 personen in dienst. De werven omvatten 140 gebouwen, waaronder een hall van 200 op 100 meter. Men vindt er 24 rollende bruggen, welke dienst moeten bij 4 droogdokken van elk 180 meter lang en waar schepen kunnen gebouwd worden tot 20.000 ton.

Buiten ferry-boeien voor de grote Russisch meren, is thans een serie van 14 schepen van 10.000 ton elk in aanbouw. De grootste Duitse pakketboten, beschadigd of zelfs gezonken tijdens de oorlog, werden er gerepareerd en varen thans onder de Russische vlag.

Thans zijn er plannen ter studie voor de konstruktie van schepen, voortgedreven door middel van atoomkracht.

DOOR DUITSE LOGGER AM.17 GERAMD

De Duitse 39 meter lange motorlogger «Rudolph Wendts» uit Leer heeft dinsdagmorgen op volle snelheid varende de Amsterdamse viskotter AM.17 «Nehim II» geramd ter hoogte van de Pitt-boei op 120 mijl ten noorden van IJmuiden.

De «Nehim II» onder bevel van schipper D. Varkevisser was visende, toen de Duitser in de midscheeps op de kotter invoer en ramde. De kotter kwam op een kant te liggen en dreigde te kapseizen. Als door een wonder richtte het schip zich echter weer op en kwam stil te liggen. In de scheepshuid bleef een grote deuk achter. De uit zes koppen bestaande bemanning van de «Nehim II», die in de brug stonden en in het voorruim werkzaam waren, overleefde het avontuur. De stuurman werd gewond; hij liep een gebroken arm en een flinke hoofdwond op. Ook de andere opvarenden klaagden over pijn, voornamelijk in de heup en het hoofd.

De «Nehim II» bleef drijven, terwijl de Duitser A.L. 42 in de nabijheid bleef om de Nederlanders eventueel aan boord te nemen.

Na ongeveer een uur achtte schipper Varkevisser het verantwoord om de terugreis naar IJmuiden te aanvaarden. Daar kwam het scheepje in de nacht van dinsdag op woensdag aan. Woensdagmorgen werd de kotter voor inspectie in het dok geplaatst.

Zeevisserij en Wereldtentoonstelling

We hebben er al herhaalde malen op gewezen dat het voor de zeevisserij in de wereldtentoonstelling 1958 maar een mager beestje wordt.

Niet alleen beschikt de zeevisserij niet over een eigen paviljoen, maar wordt het paviljoen waar de zeevisserij in ondergebracht wordt, nog gedeeld met de jacht, de sportvisserij en de bosbouw. Wat die daar allemaal mee te maken hebben, weet alleen het «bevoegde» (?) departement dat er zo over beslist heeft.

Als of de zeevisserij gelijkgeschakeld mag worden met sport en houtnijverheid en geen aparte nijverheid in ons land.

HET WAS NIET GEMAKKELIJK !

De ruim 400 m² welke ons werden toebedeeld werden nochtans, op initiatief van het comité voor de zeevisserij zodanig ingedeeld dat ze toch een zo volledig mogelijk overzicht zullen geven over deze nijverheid.

Wat dit geen gemakkelijke taak was, zal, iedereen begripen als men weet dat de voorziene kredieten uiterst beperkt zijn en de mogelijkheden in het kader van dit paviljoen beknot worden door een algemene opvatting waarmede rekening moest gehouden worden. Anderzijds bood de zeevisserij, jverheid zeer ruime uitbeeldingsmogelijkheden, zodat noodzakelijk moest beperkt worden.

Het werk werd bovendien nog bemoeilijkt door het feit dat pas sinds vier weken de definitieve plannen en afmetingen bekend gemaakt werden.

Intussen werden echter voorbereidende werkzaamheden verricht in de schoot van het comité, zodat de uiteindelijke beslissing niet zeer moeilijk viel, behalve dan de keuze wat zou getoond en wat niet zou getoond worden.

WAT ZAL ER TE ZIEN ZIJN ?

In hoofdzaak zou de nadruk geegd worden op bepaalde typische aspecten van de zeevisserij, waarmede het publiek weinig of niet vertrouwd is.

Zo zal rechts van de ingang, de Belgische kust op schaal weergegeven worden met de drie nationale visserijhavens ; Oostende, Nieuwpoort en Zeebrugge in maketevorm. De grote muur daartegenover zal als het ware een verlenging vormen van het strand en al de visgronden met de vissen die er gevangen worden alsmede de types van vaartuigen die de zeevisserij uitoefenen, uitbeelden.

In het kader van de algemene opvatting van het paviljoen, zal dit alles gebeuren op basis van fotomontage. Langs de zijwand zullen fotomontages, in drie afmetingen, zichten tonen van de visvangst, de vismijnen, het vervoer van vis. Voor de wandversiering werd beroep gedaan op de bekende kunstschilder Taf Wallet, leeraar aan de Akademie te Antwerpen.

De ontwikkeling van het vissersvaartuig zal door een vijftal maketten getoond worden : een Blanckenbergse scute, een panneboot en een Oostends schipje. Verder een

moderne middenslagtreiler en een diepzeetreiler, deze laatste in doorsnede. Het centrale gedeelte zal bestaan uit een mozaiekfiguur, waarop een visserijmotief werd uitgebeeld, rond deze figuur — met 6 m. doorsnede — zal een moderne koeltoonbank gebouwd worden waar 20 m. toonruimte is voor de uitstalling van alle mogelijke visserij en visprodukten.

Gelukkig hebben verscheidene personen en firma's bereidwillig medewerking verleend tot het inrichten van dit paviljoen en zullen de gemeentebesturen van Oostende, Nieuwpoort en Zeebrugge bijdragen door het leveren van de makette van hun visserijhaven.

HET PAVILJOEN ZELF

De eerste palen van het visserijpaviljoen werden deze week reeds ingeheid, zodat binnen enkele maanden het geheel reeds zal klaar zijn om met de binnenhuisversiering aan te vangen.

Wat het paviljoen zelf betreft, het is gelegen in een open plaats van het mooie Osseghepark, langs de Atomiumlaan en tegenover het paleis van de Landbouw.

Het geheel is op palen gebouwd, in hangaardvorm met afgerond zijstuk en grote vensters aan de voorzijde.

Twee heiningen zijn voorzien voor ingang en uitgang (ingang langs de zijde der zeevisserij). Vooraan het paviljoen is een vijver voorzien en een grote vlaggenmast.

Aldus zal men in het stuk paviljoen aan de zeevisserij voorbehouden, met weinig middelen veel kunnen zien en leren over het belang van onze nationale visserijnijverheid.

Zeehond in garnaalnet op strand te Lombardsijde

Op het strand te Lombardsijde is een jonge zeehond in het garnaalnet terecht gekomen. Bij zeer kalme zee en laag water waren redder Gerard Deschacht en de badgast Jo Bry, uit Brussel, er 's nachts op uit getrokken om garnalen te vangen. Ter hoogte van het «Cristal Palace» kregen zij plots de ongewone vangst in hun netten. Het bleek een zeehond te zijn, die 1,10 m. lang was. Vermoedelijk was het beestje, dat veel bewonderaars kreeg, op zoek naar een lekker hapje. Op dit ogenblik immers bleek er heel wat vis en garnaal nabij het strand te zijn.

BERICHTEN AAN ZEEVARENDEN

BELGIE

18/104(T) Lombardsijde.
Zeevaartse schietoefeningen

Zie B.a.Z. 1/10(T)-1957.

Gedurende de weken van 2 tot en met 14 september 1957 zullen schietoefeningen uitgevoerd worden door artillerie in de grote sector.

Deze oefeningen worden gehouden op de werkdagen van 0700 tot 1030 GMT (0800 tot 1130, plaatselijke tijd) en van 1230 GMT (1330, plaatselijke tijd) tot zonsopgang. Zij worden 's zaterdags geschorst om 1130, plaatselijke tijd.

De schikkingen van B.a.Z. 1/9-1957 zijn van kracht.

18/105(T) Noordzee. — S sector.
Schietoefeningen op zee

Op 10 september 1957 zullen schietoefeningen uitgevoerd worden op luchtdoelen door eenheden van het Zeekorps van 0900 tot 1800 (plaatselijke tijd).

Deze oefeningen zullen gehouden worden binnen de zone bepaald door de volgende punten, zoals vermeld in B.a.Z. 1/12(T)-1957.

1° 51°21'00''N 2°05'00''E punt A.
2° 51°21'00''N 2°13'00''E punt B.
3° 51°22'00''N 2°19'00''E punt C.
4° 51°28'00''N 2°19'00''E punt D.
5° 51°29'15''N 2°05'00''E punt E.

De schikkingen van B.a.Z. 1/12(T) 1957 zijn van kracht.

(Reg. Mar. Com. Oostende 22-8-57 — H.25571).

NEDERLAND

18/106(T) Thorntonbank
Lichtbelboei tijdelijk vervangen.

Op ongeveer 51°34'.5N 2°58'.8E is de WZ lichtbelboei TB tot nader bericht vervangen door een overeenkomstige lichtboei.

(Zie Belg. krt. «Vlaamse Banken».)
(Ned. B.a.Z. 196/2419(T) — H.25589).

DRINGENDE BERICHTEN (D.B.Z.)
van kracht op 28-8-57

132. Rede Zeebrugge. — Positie 51° 21'30''N 3°09'30''E. W-lijke stortboei 550m 065° verdwenen.

VAN 15 TOT 29 SEPTEMBER IN DE STADSHALLEN

EXOTISCHE- EN ZEEVISSSEN TE BRUGGE

«De Siervisvriend - Brugge», die bloeiende vereniging van liefhebbers en kwekers van tropische en exotische vissen, heeft het initiatief genomen, nu een drietal maanden geleden, tot het houden van een prachtige en zeldzame tentoonstelling van exotische- en zeevissen.

Er werd met het stadsbestuur overeengekomen dat deze expositie zal worden gehouden in de stadshallen en wel van 15 tot 29 september.

Het bestuur van de «Siervisvriend Brugge», bestaande uit de heren Lucien Defoort, voorzitter, Alfons Castermans, ondervoorzitter en G. Pieters, penningmeester heeft het vast voornemen genomen van deze expositie iets enigs te maken.

Er zullen ongeveer veertig aquariums worden tentoongesteld en de expositie zal wat de exotische vissen betreft onderverdeeld zijn in twee afdelingen, één voor volwassen dieren en één voor jonge visjes. Op te merken valt, dat al de dieren eigendom zijn van Brugse liefhebbers, die hun visjes zelf hebben gekweekt. Ieder aquarium zal bovendien op een speciale wijze worden belicht en zodanig worden opgesteld, dat slechts de voorkant van de bak zichtbaar is. Bovendien zullen in ieder aquarium prachtige tropische planten worden aangebracht, zodat

men werkelijk mag zeggen, dat de bezoekers een kijk in de wereld van de vissen zullen kunnen nemen, zoals deze in de natuur in werkelijkheid leven.

TWEE SALONS

Een speciaal deel van de tentoonstellingszaal zal voorbehouden blijven aan de inrichting van twee salons, een stijlsalon en een modern salon, waarin eveneens een aquarium zal worden geexposeerd. De inrichters willen hiermee aan de bezoekers tonen hoe de ideale opstelling van de waterbakken dient vericht, teneinde de diertjes in zo aangenaam mogelijke omstandigheden te laten leven.

Verder zal er een speciaal zee-aquarium te zien zijn, waarin allereerste zeevissen zullen worden ondergebracht, die zich zullen bewegen in een natuurlijk midden, opgefist met planten, die op de zeebodem groeien. De vissen werden met een visserssloep van de haven van Zeebrugge gevangen.

Tevens zal een catalogus worden uitgegeven, welke de bezoekers zal in staat stellen de verschillende vissoorten, die zich in de bakken bevinden, te erkennen.

Alles bij mekaar mag men gewaagen van een zeer flink initiatief, dat trouwens tot nog toe in Brugge nooit werd uitgewerkt. Het belooft in ieder geval een zeer leerrijke en aangename tentoonstelling te worden.

De expositie zal iedere dag van 9 tot 12 uur en van 14 tot 20 uur toegankelijk zijn. De toegangsprijs zal 5 fr bedragen. De opening zal plaats hebben op 15 september in aanwezigheid van het stadsmagistraat.

REDERS,
VOOR UW MAZOUT, OLIE, GAREN, KETTINGEN,
TOUWWERK, VERVEN, ELLIOT VLOTTEN,
IS ER SLECHTS EEN ADRES :
S. C. A. P.
27, H. BAELSKAAL, OOSTENDE Tel. 729.51

REDERS !

LEES UW VAKBLAD !

Aug. LOY

SCHEEPSBOUWER

NIEUWBOUW

HERSTELLINGEN



WERKPLAATS en BUREEL :

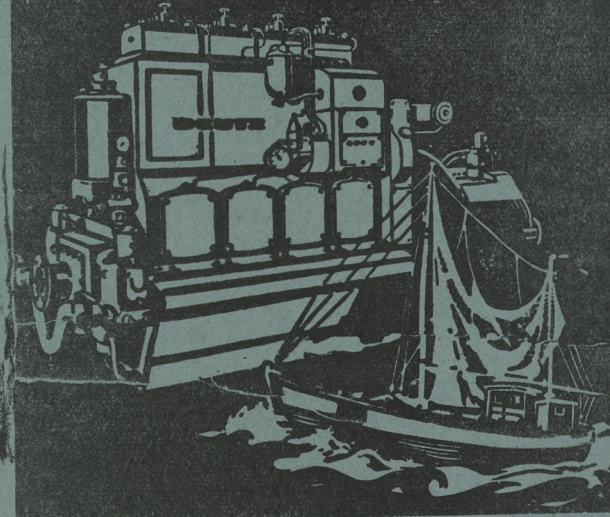
Nieuwe Werfkaai, 3

H.R. : Oostende 1187
P.C.R. : 4150.46
Bank : Sté Gén. Ostende 4874.70
Bank v. Brussel Oost. 189.02
Telefoon : 72.904 - 74.000

(30V)

DEUTZ

Diesel



DIESEL MOTOREN

VAN 4 TOT 2.000 P.K.

VALCKE Frères N.V.

Oostende

BOORDGROEPEN VOOR ALLE DIENSTEN

33V

SCHEEPSWERF

Wwe H. Deweert-Crekillie & Zonen

p.v.b.a.

NIEUWE WERFKAAI,

OOSTENDE



Scheepsbouw en herstellingen — Specialiteit van reddingboten
Artikelen voor vissersvaartuigen

GROTE ZAGERIJ

van bomen en andere houtsoorten
MAGAZIJN VAN RIGA-SPARREN

Telefoon 718.50 — Privé 731.01

Huis gesticht in 1892

Alvorens een VERZEKERING of HERVERZEKERING
af te sluiten, wendt U in volle vertrouwen tot de firma

Leon VAN EESSEL

Makelaar in alle Verzekeringen en Herverzekeringen

ANTWERPEN :

Oudaan, 26
Tel. 32.38.55 (7 lijnen)
Telegram :
Leoneessel Antwerpen
Telex :
Leoneessel Antwerpen 277

*

BRUSSEL :

Koninklijkestraat, 23
Tel. 17.95.05 - 17.39.77
Telegram :
Leoneessel Brussel

*

LUIK :

Tel. 23.33.93
Telegram : Léoneessel Lulk



Korrespondenten in : Hamburg, Londen, Parijs,
New-York, Rotterdam, enz...

185V